WaterLink® SpinTouch®

The Future of Water Testing
El futuro del análisis del agua
L'avenir de l'analyse de l'eau

NSF®

Certified to NSF/ANSI Standard 50

Compatible with Android® and iOS® devices
Compatible con dispositivos Android® y iOS®
Compatible avec les appareils Android® et iOS®

For Code/ Para el código / Pour les codes 3580/3581/3582

SETUP

BEFORE FIRST USE

- **Fully charge battery using the USB cable and adapter plug in AC outlet.**
- **Ensure your Spin Touch has the latest firmware:**
    1. Download and install the WaterLink® Connect application for Windows® at **http://softwarecenter.lamotte.com/**.
    2. Plug meter into the computer with the provided USB cable and launch WaterLink® Connect application from the Start Menu.
    3. Any firmware updates will automatically be applied to the meter.

METER

1. The meter can be powered from an AC outlet, a computer or the internal battery.
2. Use the USB cable and the adapter to plug the meter into an AC outlet.
3. Use the USB cable to connect the meter to the USB port of a computer.

CHARGE THE BATTERY

1. Use the USB cable and the adapter to plug the meter into an AC outlet or use the USB cable (included) with a car charger (not included) to charge the battery. (Anker PowerDrive 2, DC 12/24V, 5V = 4.8A, Part Number A2310 recommended.)
2. The battery icon on the screen will show the battery status. Charge the battery until the battery indicator is full.

FIRMWARE UPDATES

Occasionally, the firmware in the Spin Touch will require updates. To do so:

1. Visit **http://softwarecenter.lamotte.com/** and download the WaterLink® Connect application for Windows.
2. Plug the Spin Touch into the computer using the included USB cable.
3. Open the WaterLink® Connect desktop application and wait for the update to complete.

Once the update is complete, it is safe to close WaterLink® Connect and unplug the lab. After updating firmware it is recommended that the Alignment Procedure on page 15 be performed.

PC CONNECTION

When the WaterLink® Spin Touch™ is connected to a computer via USB, the onboard touchscreen becomes disabled and operation of the lab is performed using the WaterLink® Connect application for Windows®. This application is available for free at **http://softwarecenter.lamotte.com/**. Via the WaterLink® Connect desktop application, results from the Spin Touch™ can be transferred to a water analysis program such as DataMate® Web.

DEVICE CONNECTION

The WaterLink® Spin Touch™ uses **Bluetooth®** low energy technology (BLE) to communicate with bluetooth enabled devides. Download the free WaterLInk® Connect app from the appropriate app market. A USB cable is included for connection to a Windows® based PC. To operate the lab from a PC, the WaterLink® Connect desktop application will need to be installed. This is available for free at **http://softwarecenter.lamotte.com/**. The WaterLink®

Connect application and a USB connection to a Windows PC is required to update the meter's firmware.

WATERLINK® CONNECT MOBILE APP

Test results from the WaterLink® Spin Touch™ lab can be transferred to the WaterLink® Connect mobile app for supported Android® and iOS® devices. The app is free and available for download on the Apple® iTunes® and Google® Play stores.

To transfer test results to the WaterLink® Connect mobile app:

1. Ensure Bluetooth is enabled on your phone or tablet. (It is not necessary to "pair" the Spin Touch to your device).
2. Open the WaterLink® Connect mobile app on your phone or tablet.
3. Perform a water test normally using the WaterLink® Spin Touch™ (see the "Testing" section, page 9.)
4. From the Results screen on the Spin Touch, tap the highlighted to transfer the results via Bluetooth.

The test results will be stored in the app with a date and time stamp and will be viewable from the at the top right corner of the app screen.

BLUETOOTH CONNECTION

The WaterLink® Spin Touch™ is capable of connecting to a Bluetooth enabled device, such as a phone or tablet, and the Mobile Bluetooth Printer (Code 5-0066). The Spin Touch will only connect to and print from the LaMotte Bluetooth Printer (Code 5-0066). Other Bluetooth printers are not supported.

Whenever the button appears on the touch screen the Spin Touch is capable of connecting to a Bluetooth enabled phone or tablet. The will become highlighted when connected and be dim when not connected. Whenever the button appears on the touch screen the Spin Touch is capable of connecting to the Mobile Bluetooth Printer (Code 5-0066). The will be highlighted when connected and dim when not connected. The Spin Touch cannot connect to both a phone or tablet and the printer at one time. (See the Save, Print and Send, page 10)

The WaterLink Spin Touch will automatically connect to the nearest Bluetooth enabled phone or tablet or printer. It is not necessary to pair the Spin Touch to the Bluetooth enabled device. Barriers to wireless signals can reduce the range of wireless devices. The WaterLink Spin Touch will work best if there are no walls between it and the receiving devices.

DATAMATE® WEB

It is possible to log into DataMate® Web via the WaterLink® Connect mobile app. DataMate® Web takes the water test results a step further by providing step-by-step treatment recommendations to balance the tested water, a full scheduling and routing work order system for mobile users, and much more. To log into DataMate® Web from the WaterLink® Connect app, tap the login icon in the upper right hand corner and enter your login credentials.

Visit **www.waterlinkconnect.com** for more information about DataMate® Web or to create a subscription account.

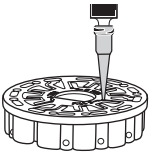
While logged into DataMate® Web, results from the WaterLink® Spin Touch™ can still be transferred to the app, allowing the app to produce treatment recommendations. However, a "test session" must be open on the app for the results to be properly received. To do so:

1. Log into DataMate® Web from the mobile app.

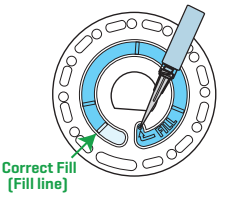
2. Select a customer to start the work order (or create a new one from the "Create Work Order" button at the top).
3. Press the "Start Job" button.
4. While the app is open to "Step 1," perform a water test normally using the Spin Touch and tap the highlighted from the results touch screen.
5. The results will transfer from the WaterLink®Spin Touch™ to the WaterLink® Connect mobile app, populating the test factors fields visible on the phone or tablet.
6. Press the "Next" button in the app to receive step-by-step treatment recommendations.
7. Complete the rest of the work order normally.

FILLING: Single-Use Disks

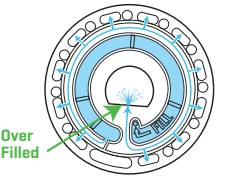
When the syringe is placed in the pool or spa sample, and the plunger is pulled all the way up, the syringe will hold more than enough sample water to adequately fill one section of the disk. The syringe is held vertically and the tip is inserted into the fill hole on the disk. The plunger is pressed slowly and smoothly to fill the disk.



1. Fill the disk using slow, even pressure. The sample water will fill the spaces between the baffles in a counterclockwise order. Each space will fill from the bottom to the top. Sample water should be added until the sample water in the fourth chamber fills **to the top** of the chamber slightly past the embossed fill line. It is OK to fill slightly past the fill line.

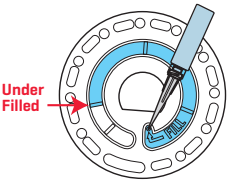


2. Do not overfill the disk. If the disk is overfilled, sample water will flow out of the overflow hole in the center of the disk. The disk is not leaking. Dry the disk and run the test.

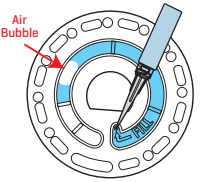


(Dry disk before placing in meter)

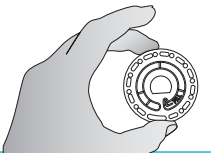
3. Do not under fill the disk. If the disk is under filled, the reagent chambers will not fill entirely and results will be inaccurate.



4. Do not introduce air bubbles into the disk. The reagent chambers will not fill entirely and results will be inaccurate. As soon as a bubble starts to form, pull back on the plunger to draw the bubble out of the disk. Begin the filling process again.



5. Wet disks should be dried thoroughly with a lint free wipe. The disk should be handled by the edges.



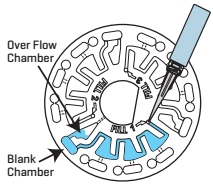
6. Disks should be filled and used within 10 minutes. They cannot be filled ahead of time.

For filling and troubleshooting tips go to: **www.lamotte.com/spin**

FILLING: Multiple-Use Disks

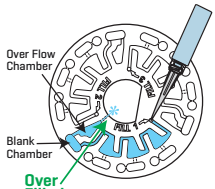
When the syringe is placed in the pool or spa sample, and the plunger is pulled all the way up, the syringe will hold more than enough sample water to adequately fill one section of the disk. The syringe is held vertically and the tip is inserted into the fill hole on the disk. The plunger is pressed slowly and smoothly to fill the disk.

1. Fill any unused section of the disk using slow, even pressure. Add the sample water until the Blank Chamber is full and the Over Flow Chamber is partially filled.



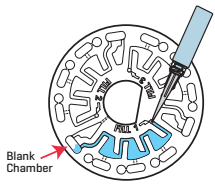
Correct Fill

2. Do not overfill the disk. If the disk is overfilled, sample water will flow out of the vent hole in the center of the disk. The disk is not leaking. Dry the disk and run the test.



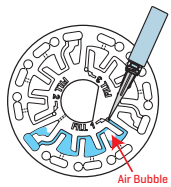
Over Filled
(Dry disk before placing in meter)

3. Do not under fill the disk. If the disk is under filled, the blank chamber will not be full. The reagent chambers will not fill entirely and results will be inaccurate.

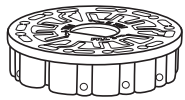


Under Filled

4. Do not introduce air bubbles into the disk. The reagent chambers will not fill entirely and results will be inaccurate. As soon as a bubble starts to form, pull back on the plunger to draw the bubble out of the disk. Begin the filling process again.



5. Wet disks should be dried thoroughly with a lint free wipe. Handle the disk by the edges. Between tests store the disk on a flat surface. Do not agitate a partially filled disk to avoid leaking and contamination. Partially used disks should be discarded at the end of the day.



6. Disks should be filled and used within 10 minutes. They cannot be filled ahead of time.

For filling and troubleshooting tips go to: **www.lamotte.com/spin**

GENERAL OPERATING PROCEDURES

METER

When a filled disk is placed in the chamber and the lid is closed, the meter spins at high speed to distribute the sample to the test wells. Next the meter slows to maximize the pumping action of the stainless steel mixing beads as the reagents mix with the sample water. Each reaction is then read at the proper time and wavelength for that reagent system.

The button located in the lower center of the top of the meter turns the instrument on and off.

The Blue indicator light of the on/off button indicates the status of the instrument.

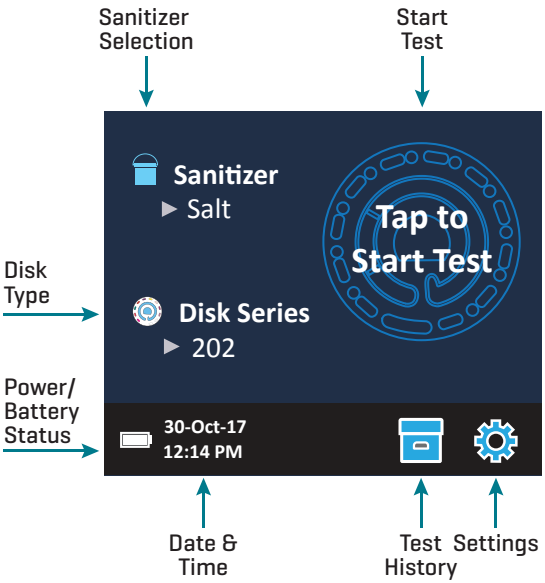
Steady blue light – the blue LED will remain steady to indicate that the meter is on and ready to run a test.

Blinking blue light (three blinks/second) – a test is in progress and the disk is spinning. Do not open the lid when the disk is spinning.

Care should be taken when closing the lid. Do not slam the lid. Wiring between the lid and the body of the photometer passes through the hinge. The meter will not run with the lid open.

TOUCHSCREEN DISPLAY

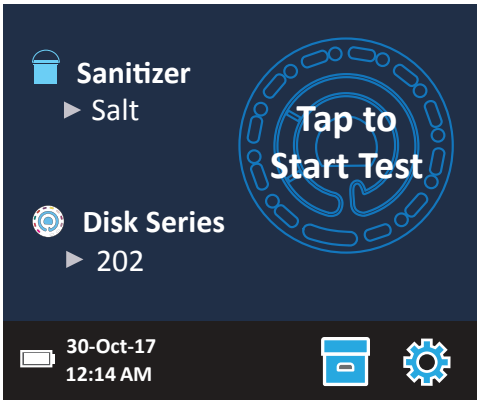
When the button is pressed to turn the meter on, the Test Screen will be displayed.



The display screen is touch-activated. To make a selection, tap the icon or word on the screen with a fingertip, fingernail, pencil eraser, or stylus.

- Gently wipe smudges from the screen with the Cloth Wipe (3580-WIPE).
- Do not touch the screen with a sharp object.
- Do not place objects on the screen that will scratch or damage it.
- Avoid touching the screen with wet fingers.

TESTING

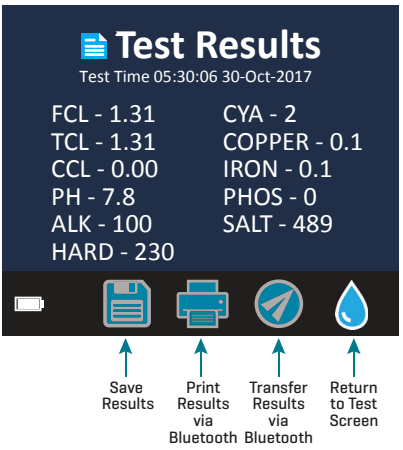


1. Press and hold until the meter turns on.
2. Tap . Select a sanitizer type. Tap to confirm.
3. Tap . Select a disk series (found on disk packaging). Tap to confirm.
   NOTE: Disk Series are limited by Sanitizer Type selection.
4. Remove a disk from the packaging.
5. Use the syringe (1189) to fill the disk with the pool or spa water sample.
6. Insert the disk. Cover the disk with the Universal Disk Cover. Close the lid.
7. Tap to start test. Tap to cancel the test.
8. The results will be displayed.
9. Choose an option.
   - Tap to return to the Test Screen.
   - Tap the highlighted to save the test results to the test log if Auto Save is not enabled.
   - Tap the hightlighted to send the results to the enabled Mobile Bluetooth Printer.
   - Tap the highlighted to send the results to a Bluetooth enabled device.
10. Press and hold for 2 seconds to turn the meter off.

NOTE: For water samples over 100 °F (38 °C) subtract 0.3 from pH result or, for the most accurate result, wait until water sample is below 90 °F (32 °C) to test.

SAVE, PRINT, AND SEND TEST RESULTS

Test results can be saved, transferred to the WaterLink Connect mobile app via Bluetooth, and sent to the Mobile Bluetooth Printer (Code 5-0066).

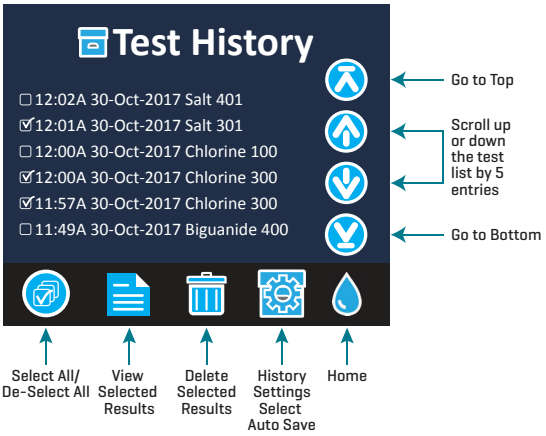


Save Results

The WaterLink Spin Touch can log test results for 250 water samples in the Test History. The results for the most recent sample will be located at the top of the list. All results can be logged automatically or results for an individual sample can be logged after the sample has been tested.

To turn on automatic logging, tap on the Test Screen. Tap . Select Auto-Save Tests. Tap and to return to the test screen. When Auto Save is selected will not be highlighted on the Test Results screen.

To log results for one sample at a time, Auto-Save Tests must be disabled. If Auto-Save Tests is disabled will be highlighted on the Test Results screen. After the test has been run, tap to save the results for that water sample to the Test History.



Logged results are viewed in Test History. Controls for viewing and managing single or multiple test records are located on the Test History screen. Tap the checkbox next to a test record to select it, then tap one of the buttons along the bottom to perform an action with the selected records.

Print or Send Results to a Bluetooth Phone or Tablet

The WaterLink Spin Touch can print to the Mobile Bluetooth Printer or send test results to a Bluetooth-enabled device such as a phone or a tablet. The highlighted or will show which function is active. The Spin Touch cannot connect to the printer and connect to a phone or tablet at the same time.

There are two modes of operation for connecting to the printer and a phone or tablet – Fast Printer Connect **ON** and Fast Printer Connect **OFF**. The default mode is Fast Printer Connect **ON**. Fast Printer Connect can be turned on or off from the Bluetooth Menu that is located in the Settings Menu.

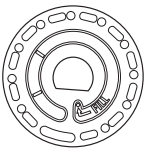
If Fast Printer Connect is **ON**, the meter will connect immediately to the printer upon recognizing it. It will also connect to a phone or tablet but priority is given to the printer connection. The printer will start printing immediately when is tapped. The will dim in intensity while the printer is printing. Fast Printer Connect should be **ON** if results will be printed more frequently than results will be sent to a phone or tablet. It can remain selected if results will only be sent to a phone or tablet. If Fast Print Connect is **ON**, and the printer is on, the printer will have to be turned off before results can be sent to a phone or tablet.

If Fast Printer Connect is **OFF**, the meter has the opportunity to connect to a phone or tablet at all times other than when the printer is actually printing a test. The meter will connect to the printer only after has been tapped so printing will be delayed a few seconds while the connection to the printer is being established. The will dim in intensity while the printer is printing. After printing, the meter will automatically reconnect to the phone or tablet. Fast Printer Connect should be **OFF** if results will be sent to a phone or tablet most frequently and printed less often.

SYRINGE

A plastic 3 mL syringe [Code 1189] is used to fill the disks. A precision tip on the syringe fits into the fill hole on the disk. The syringe tip should not be removed from the syringe. Syringes should be cleaned between water samples. Pump air in and out of the syringe a few times to clear the previous sample or rinse the syringe with a small amount of the next water sample before filling it with the next sample.

REAGENT DISK



The WaterLink® Spin Touch™ uses a disk reagent system. The dried reagents are packaged in single test amounts in a sealed, polystyrene disk. Stainless steel mixing beads in the reaction chambers mix the sample water and the dried reagents. Tests for all factors in the series are performed at one time. It is not possible to isolate the well for a single factor and perform a test for one test factor only. Single-use disks contain reagents for a single series. Multiple-use disks contain reagents for repetitions of a series. Disks should not be filled in the meter chamber.

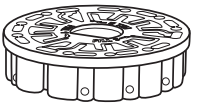
DISK HANDLING

The disk should be handled only by the edges. Avoid touching the top or bottom of the disk. The light passes through the non-frosted areas of the disk so these areas must be kept free of smudges and fingerprints. Wet disks should never be placed in the meter. Wet disks should be dried with a lint free cloth before placing them into the chamber.

The disk is positioned in the chamber by aligning the D-shaped hole in the center of the disk over the D-shaped hub in the photometer chamber. The disk should be placed gently on the hub. There is no need to firmly press the disk down onto the hub.

DISK STORAGE

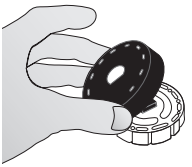
Disks are sensitive to moisture. Avoid opening more packs than are needed. Disks have a limited shelf life and should not be exposed to the humidity in the air more than necessary.



Between tests store multiple-use disks flat. Do not agitate a partially filled disk. It could leak or contaminate unused sections of the disk. Multiple-use disks that are partially used should be discarded at the end of the day. Do not transport the meter with a disk in the chamber.

Store disks at 70-80 °F/21-27 °C. Disks with Salt reagent should be stored and used at room temperature (68-74 °F/20-23 °C).

DISK COVER



The black disk cover is placed over the disk in the photometer chamber to reduce interference from stray light. The disk cover is positioned over the disk by aligning the D-shaped hole in the center of the disk over the D-shaped hub in the photometer chamber. The disk cover should be placed gently on the hub. There is no need to firmly press the disk cover down onto the hub. The test will be aborted if the disk cover is not used.

Only the Universal Disk Cover (Code 1719) that is included with the WaterLink® Spin Touch™ can be used with the multi-use disks.

METER CHECK DISK

The Meter Check Disk serves two purposes:

- When the Meter Check Disk (MCD) is run as an option from the Disk Series menu, the values on the display are compared to the values on the chart on the Meter Check Disk package to determine whether the meter is reporting results in the expected ranges.
- If the Meter Check Disk is inserted in the meter and Rotary Calibration is chosen from the Settings Menu, the alignment of the hub and disk is evaluated. The results are analyzed and reported as Pass or Fail.

For use of the Meter Check Disk see page 15.

USB CABLE

A USB cable connects the Waterlink® Spin Touch™ to a Windows®-based PC. When used with the AC Power Adapter, it connects the meter to an AC outlet.

WARNING: only use the wall adapter that is supplied with the kit. Make no substitutions.

BATTERY

A fully charged battery will last for approximately 150 tests under average conditions. The battery life will vary based on usage patterns. The meter should be turned off after testing to prolong the battery life. The standard life cycle of a lithium ion battery is 500 cycles. The battery will fully charge in approximately 10-12 hours. The battery is designed to be charged overnight and should be charged indoors only. The battery is rated at 12 V and 8.1 AH capacity. Power the meter from the battery pack or from AC power. The USB cable and AC adapter are used to plug the meter into an AC outlet. WARNING: only use the AC adapter supplied with this equipment. Do not substitute.

The battery charge status is indicated by the battery icon on the display. The battery icon will indicate when the battery charge is full, partial, low, empty or charging. The empty battery icon will flash to indicate that meter should be connected to AC power source. If the meter continues to be used at low battery power without connecting it an AC power source, the meter will go into an auto-shutdown mode. In this mode the meter will be locked until meter is connected to an AC source and the battery is charged to a sufficient voltage.
While charging, the charging battery icon will be displayed. The meter should remain plugged in until the battery is fully charged. When the battery is completely charged, the charging icon will change to the full battery icon.

SETTINGS

Tap to enter the SETTINGS menu. Tap to return to the test screen at any time.

Brightness

The brightness level of the display can be adjusted from 00 to 10. Tap and to adjust the brightness. Tap to exit to the Settings menu.

Date/Time

The Year, Month, Day, Format, Hour, Minute, AM/PM can be set. Tap or to adjust the displayed value. Tap to move to the next value. After the last value has been chosen [minutes for 24 hour format, AM/PM for 12 hour format] tap to return to the Settings menu. Tap to exit to the Settings menu at any time.

Set Language

There are ten language options – English, French, Italian, Portuguese, Spanish, Chinese, German, Dutch, Swedish, Turkish. Tap selection. Tap to exit to the Settings menu.

Calibration

Tap to run an angle calibration to evaluate the alignment of the hub and disk. Tap to exit to the Settings menu.

Power Options

There are three power options: Auto Dim Time, Auto Off Time, and Power. Tap the options then tap a selection. Tap selection. Tap to exit to the Settings menu.

Bluetooth

There are two Bluetooth options: Bluetooth Enabled and Fast Printer Connect that are used to transfer and print test results. Tap to exit to the Settings menu.

Market Type

Tap to select the market type. Select Pool/Spa. Tap ✓ to exit to the Settings menu.

Other Settings

About...lists the Serial Number, Firmware Version, Bluetooth MAC address, Bluetooth Version and Test Count. The Test Count shows the number of complete tests that have been performed over the lifetime of the meter. Tap ✓ to return to the Settings menu.

Ranges Enabled allows the option of having test results that are out of range of the reagent system displayed in red. The default setting is off.

When Show Market Type is selected, the market type will be displayed on the Testing Screen. The default setting is OFF. Tap ✓ to return to the Settings menu.

Select Disk Detection to display an error message and abort the test when improper testing conditions, such as No Disk, No Disk Cover, Used Disk or Meter Check Disk, are present that would result in inaccurate or no test results. The default setting is OFF. Tap ✓ to return to the Settings menu.

TROUBLESHOOTING

TROUBLESHOOTING GUIDE

Problem	Reason	Solution
"No Disk, Test Aborted"	No disk in chamber	Place filled disk in chamber. Cover with disk cover. Select OK. Start test.
	Empty chamber	Insert filled disk. Cover with disk cover. Select OK. Start test.
"No Disk Cover, Test Aborted"	Disk cover was not used	Use disk cover. Select OK. Start test.
"Lid Open, Test Aborted"	Lid opened	Close lid. Select OK. Start test.
"Used Disk"	Reacted disk in chamber	Select "Continue" to go to Test Results screen. Select "Abort" to go to Testing screen and run test with new disk.
Meter Check Disk	Meter Check Disk in chamber instead of reagent disk	Select "Continue" to go to Test Results screen. Select "Abort" to go to Testing screen and run test with reagent disk.
"Source" appears on test screen instead of "Sanitizer"	Wrong Market Type was chosen	Go to Settings. Change Market Type to Pool/Spa
High pH results	Water sample temperature above 100 °F (38 °C) interferes with pH reagent	For water samples over 100 °F (38 °C) subtract 0.3 from pH result or, for the most accurate result, wait until water sample is below 90 °F (32 °C) to test
Salt results not as expected	Water sample not between 68-74 °F (20-23 °C). Sample disk temperatures above or below this will also cause artificially low or high readings respectively.	Run salt test with sample water and disk between 68-74 °F (20-23 °C).

Disk not spinning	Lid open, meter not powered on, low battery, disk or disk cover pressed down too tightly on hub Fast electrical transients may disrupt operation of the Spin Touch meter	Close lid, power on meter, charge the battery or plug meter into a stable power source, remove the disk/disk cover and place back in the chamber more gently Restart the test to resume normal operation
Trouble connecting to Bluetooth device	Bluetooth not enabled Too many Bluetooth devices near the meter Printer power is ON and Fast Printer Connection is ON	Enable Bluetooth Have only one device near the meter Turn printer power OFF. Or turn Past Printer Connection OFF.
Trouble connecting to computer by USB	Broken connection	Press and hold power button for 1 second.
Results not printing	Printer not on The Spin Touch will only print to the Mobile Bluetooth Printer (Code 5-0066)	Turn printer on Connect to Mobile Bluetooth Printer (Code 5-0066)

TROUBLESHOOTING WITH THE METER CHECK DISK

Do not attempt to separate the components of the Meter Check Disk (Code 1705). The Meter Check Disk consists of a disk with a permanently attached cover.

Do not fill the Meter Check Disk with water. Water is not used during the meter check procedure.

Range Check Procedure

The Meter Check Disk is used to verify the performance of a meter. It is not used to recalibrate the meter. Meters are calibrated at the time of manufacture. The meter is performing satisfactorily if readings using the Meter Check Disk are within the ranges provided on the Meter Check Disk pouch. Range specifications are specific to the disk identified by the serial number on the pouch. The range specifications will vary from disk to disk. The exact readings from a specific disk may vary from meter to meter.

1. Follow the Cleaning procedure on page 21 to clean the light chamber and optic lenses.
2. Tap select Disk Series.
3. Tap **MCD** to select Meter Check Disk.
4. Tap to return to the test screen.
5. Remove the Meter Check Disk from the foil pouch. DO NOT remove the black cover from the disk.
6. Insert the Meter Check Disk. Close the lid.
7. Tap to start test.
8. Results will be displayed.
9. Compare the results on the display to the values on the chart shown on the pouch. If the results are not within the range shown on the pouch, contact tech service.
10. Replace the Meter Check Disk in the foil pouch for storage.

Alignment Procedure

The Meter Check Disk is inserted in the meter and Calibration is chosen from the Settings Menu to perform an angle calibration which checks the alignment of the hub and disk. The results are analyzed and reported as Pass or Fail. If the measurements pass, the settings will be saved. If the analysis fails, contact tech support.

1. Follow the Cleaning procedure on page 21 to clean the light chamber and optic lenses.
2. Tap ⚙ to go to Settings.
3. Tap **Calibration**.
4. Remove the Meter Check Disk from the foil pouch. DO NOT remove the black cover from the disk.
5. Insert the Meter Check Disk. Close the lid.
6. Tap **Start** to begin the meter check procedure.
7. If the meter is performing satisfactorily, "Angle Calibration Successful" will be displayed and the settings will be saved.
   If the meter is not performing satisfactorily, "Angle Calibration Unsuccessful. Contact Tech Support." will be displayed.
8. Tap 💧 to return to the Testing Menu and resume testing.

email: softwaresupport@lamotte.com

phone: 800-344-3100 option 3 | Mon-Fri 9am-5pm EST

HELPFUL HINTS

- Do not touch top or bottom of disk. Handle disk by the edge.
- Do not fill disk while in the meter. Fill disk on clean, dry surface.
- Fill the disk on a dark surface to more easily see the sample water.
- The disk should not contain any large air bubbles. Air bubbles will result in erroneous results.
- Always use the disk cover.
- Only the Universal Disk Cover (Code 1719) can be used with the WaterLink® Spin Touch™.
- Empty syringe of old sample before filling with next sample.
- Remove filled disk from meter after testing. Do not travel with filled disks in meter. They may leak.

RANGES AND SPECIFICATIONS

Test Factor	Range
Alkalinity, Total	0–250 ppm
Biguanide	0–70 ppm
Biguanide Shock	0–250 ppm
Borate	0–80 ppm
Bromine (DPD)	0.00–33.00 ppm
Chlorine, Free (DPD)	0.00–15.00 ppm
Chlorine, Combined	0,00–15.00 ppm
Chlorine, Total (DPD)	0.00–15.00 ppm

Test Factor	Range
Copper	0.0–3.0 ppm
Cyanuric Acid	5–150 ppm
Hardness, Calcium	0–800 ppm
Iron	0.0–3.0 ppm
pH	6.4–8.6
Phosphate	0–2000 ppb
Salt	0–5000 ppm

Instrument Type	Centrifugal Fluidics Photometer
Wavelengths (interference filters)	390 nm, 428 nm, 470 nm, 525 nm, 568 nm, 635 nm
Display	Color Capacitive Touchscreen, 3.5 in, 320 x 240 pixel resolution
Wavelength Accuracy	±2 nm
Wavelength Bandwidth	10 typical
Photometric Range	-2 to 2 AU
Photometric Precision	±0.01 AU at 1.0 AU
Photometric Accuracy	±0.01 AU at 1.0 AU
Sample Chamber	Accepts prefilled disk
Light Source	6 LEDS
Detectors	6 silicon photodiodes
Pre-Programmed Tests	Yes, with automatic wavelength selection
Languages	English, French, Spanish, German, Dutch, Swedish, Portuguese, Italian, Chinese, Turkish
Temperature	Operation: 0-50 °C; storage – 40-60 °C
Operation Humidity Range	0- 90 % RH, non-condensing
Communication	USB-C, Bluetooth low energy technology (BLE)
Calibration	Factory set, field calibration via internet connection
Firmware	Internet updateable (New Test, New Test Calibrations, etc.)
Software	Android & iOS Apps, DataMate® Web, DataMate®10
Power Requirements	USB wall adapter, USB computer connection or internal lithium ion rechargeable battery
Battery Type	Lithium ion
Minimum Capacity	12 V/2.6 AH
Charge Life	Approximately 150 tests
Battery Life	Approximately 500 charges
Full Charge	10-12 hours
Water Resistance	Rubber over-molded base, rubber USB Port Plug, gasketed display and hinge.
Electrical Rating	Rated voltage (5V), Rated power of input current (1.6 A) at USB C
Auto Off	Yes, default 15 (only with battery power)
Power Save	Yes, default OFF
Data Logger	250 test results stored for download to PC or transfer by Bluetooth

<table>
<tr><td>Certifications</td><td>
<table>
<tr><td>EZ-BLE™ PRoC™ Module, CYBLE-022001-00 RF Radio:</td><td>FCC (USA):</td><td>FCC ID: WAP2001</td></tr>
<tr><td></td><td>Industry Canada (IC) Certification:</td><td>License IC: 7922A-2001</td></tr>
<tr><td></td><td>CE (Europe):</td><td>Complies with Directive 1999/5/EC</td></tr>
<tr><td></td><td>MIC (Japan):</td><td>005-101007</td></tr>
<tr><td></td><td>KC (Korea):</td><td>MSIP-CRM-Cyp-2001</td></tr>
<tr><td>EMC:</td><td colspan="2">EU: ETSI EN 301489-1
US: FCC PART 15 B
CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)
AS/NZS: CSPR 22</td></tr>
<tr><td>Safety:</td><td colspan="2">EU: EN61010-1:2010
AS/NZS: national differences</td></tr>
</table>
</td></tr>
<tr><td>Dimensions</td><td>21.6 X 12.4 X 10.4 cm (L X W X H)
8.5 X 4.9 X 4.2 in</td></tr>
<tr><td>Weight</td><td>0.79 Kg, 1.74 lb</td></tr>
</table>

ACCESSORIES AND REPLACEMENT PARTS

Description	Code
WaterLink® Spin Touch™ Meter	1715-METER
Water Sample Bottle (60 mL)	0688
Water Sample Bottle (30 mL)	0689
Syringe with tips (3)	1189-3
Syringe tips (3)	1189-TIP
Cleaning Tissues	0669
Meter Check Disk (North America)	1705
Meter Check Disk (Europe)	1705-EU
Universal Disk Cover	1719
USB Cable	1712
AC Adapter (North America)	1713
AC Adapter (UK)	27252-PAD-UK
Cloth Wipe	3580-WIPE
Mobile Bluetooth Printer	5-0066
WaterLink® Spin Touch™ Counter Mat	3580-MAT
WaterLink® Spin Touch™ Manual	3580-MN
WaterLink® Spin Touch™ Quick Guide	3580-QG
WaterLink® Spin Touch™ Quick Guide	3581-QG
WaterLink® Spin Touch™ Banner	3580-BAN
WaterLink® Spin Touch™ Window Decal	3580-DECAL

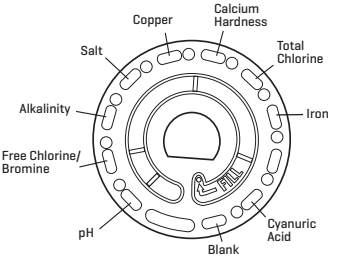
For available WaterLink® Spin Touch™ reagent disks, see page 20.

DISK DESCRIPTIONS

SINGLE USE DISKS

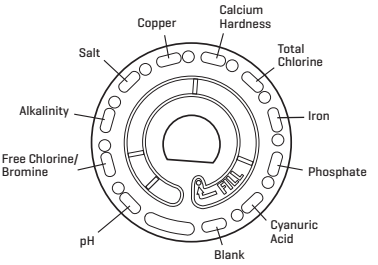
Chlorine/Bromine Disk (Code 4328-H)

Free Chlorine	Salt
Bromine	Calcium Hardness
Total Chlorine	Copper
Total Alkalinity	Iron
pH	Cyanuric Acid



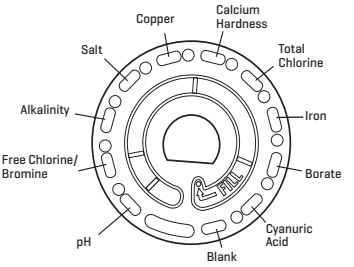
Chlorine/Bromine Plus Phosphate 10 Tests Series Disk (Code 4329-H)

Free Chlorine	Calcium Hardness
Bromine	Copper
Total Chlorine	Iron
Total Alkalinity	Cyanuric Acid
pH	Phosphate
Salt	



Chlorine/Bromine Plus Borate 10 Tests Series Disk (Code 4330-H)

Free Chlorine	Calcium Hardness
Bromine	Copper
Total Chlorine	Iron
Total Alkalinity	Cyanuric Acid
pH	Borate
Salt	

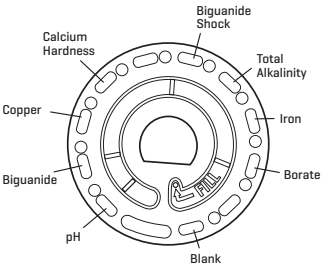


NOTE: Colored reagents may be visible in the disk before adding sample water.

NOTE: Disks with Salt reagent should be stored and used at room temperature (68-74 °F/20-23 °C).

Biguanide Plus Borate Disk (Code 4331-H)

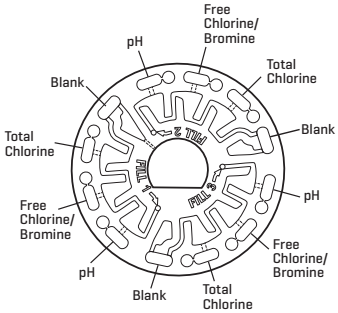
Biguanide	Calcium Hardness
Biguanide Shock	Copper
Total Alkalinity	Iron
pH	Borate



MULTIPLE-USE DISKS

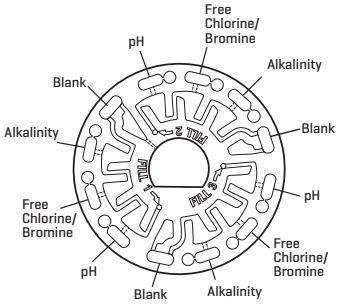
Chlorine/Bromine/pH (Code 4334-H)

pH
Free Chlorine
Bromine
Total Chlorine



Chlorine/Bromine/pH/Alkalinity (Code 4335-H)

pH
Free Chlorine
Bromine
Alkalinity



MAINTENANCE

CLEANING

The optical system of the WaterLink® Spin Touch™ must be kept clean and dry for optimal performance. Dry the disk with a lint-free wipe before placing it into the chamber to avoid introducing moisture. For best results, store the instrument in an area that is dry and free from aggressive chemical vapors. Clean the exterior housing with a damp, lint-free cloth. Do not allow water to enter the light chamber or any other parts of the meter. To clean the light chamber and optic lenses, point a can of compressed air into the light chamber and the lid and blow the pressurized air into the light chamber and lid. Focus the pressurized air around the LEDs which are the small round lenses positioned at 2:00, 4:00, 6:00, 8:00, 10:00 and 12:00 in the lid. The photodiodes are located on the bottom of the chamber around the hub. This area must be kept clean and dry. Use a cotton swab dampened with Windex® window cleaner to gently swab the LED and photodiode lenses. Do not use alcohol; it will leave a thin residue over the optics when dry.

Remove smudges due to routine use from the touchscreen with the Cloth Wipe (Code 3580-WIPE). Use a cloth dampened with alcohol for more thorough cleaning when necessary. Do not use Windex® window cleaner, or similar cleaners, on the touchscreen.

REPAIRS

Should it be necessary to return the meter for repair or servicing, pack the meter carefully in a suitable container with adequate packing material. A return authorization number must be obtained from LaMotte Company by calling 800- 344-3100, ext. 3 (US only) or

410-778-3100, ext. 3, faxing 410-778-6394, or emailing softwaresupport@lamotte.com. Often a problem can be resolved over the phone or by email. If a return of the meter is necessary, attach a letter with the return authorization number, meter serial number, a brief description of problem and contact information including phone and FAX numbers to the shipping carton. This information will enable the service department to make the required repairs more efficiently.

METER DISPOSAL

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

Natural resources were used in the production of this equipment. This equipment may contain materials that are hazardous to health and the environment. To avoid harm to the environment and natural resources, the use of appropriate take-back systems is recommended. The crossed out wheeled symbol on the meter encourages the use of these systems when disposing of this equipment.

Take-back systems will allow the materials to be reused or recycled in a way that will not harm the environment. For more information on approved collection, reuse, and recycling systems contact local or regional waste administration or recycling services. Do not incinerate the equipment.

DISK DISPOSAL

The disks cannot be reused. Over time, the water in reacted disks will evaporate. Disks can be recycled. Warning: Recyclers should check with the local authorities. Some states may require that no chemical residue remains on the plastic or may not be able to accept plastic waste with stainless steel mixing beads. Used disks may be returned, at the customer's expense, to LaMotte for recycling.

GENERAL INFORMATION

PACKAGING AND RETURNS

Experienced packaging personnel at LaMotte Company assure adequate protection against normal hazards encountered in transportation of shipments. After the product leaves the manufacturer, all responsibility for its safe delivery is assured by the transportation company. Damage claims must be filed immediately with the transportation company to receive compensation for damaged goods. Should it be necessary to return the instrument for repair or servicing, pack the instrument carefully in a suitable container with adequate packing material. A return authorization number must be obtained from LaMotte Company by calling 1-800-344-3100 or 1-410-778-3100, ext. 3 or emailing tech@lamotte.com. Attach a letter with the authorization number to the shipping carton which describes the kind of trouble experienced. This valuable information will enable the service department to make the required repairs more efficiently.

GENERAL PRECAUTIONS

Read the instruction manual before attempting to set up or use the instrument. Failure to do so could result in personal injury or damage to the meter. The WaterLink® Spin Touch™ should not be stored or used in a damp or excessively corrosive environment. Care should be taken to prevent water or reagents from entering the photometer chamber. Wet disks should never be put into the photometer chamber.

SAFETY PRECAUTIONS

Read the safety precautions on the labels of all reagent containers and packaging prior to use. Safety Data Sheets (SDS) can be found at www.lamotte.com. Additional emergency information for all LaMotte reagents is available 24 hours a day from the National Poison Control Center at 1-800-222-1222 or by contacting the 24 hour emergency line for ChemTel at 1-800-255-3924 (USA, Canada, Puerto Rico). For locations outside of the North American continent call 813-248-0585 collect.

Ensure that the protection provided by this equipment is not impaired. Do not install or use this equipment in a manner that is not indicated in this manual.

LIMITS OF LIABILITY

Under no circumstances shall LaMotte Company be liable for loss of life, property, profits, or other damages incurred through the use or misuse of its products.

CE MARK

The WaterLink® Spin Touch™ meter has been independently tested and has earned the European CE Mark of compliance for electromagnetic compatibility and safety. To view certificates, go to the LaMotte website and www.lamotte.com.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a residential environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NSF CERTIFICATION

NSF
Certified to NSF/ANSI Standard 50

The NSF/ANSI 50 certification mark on a water quality testing device (WQTD) used in recreational waters, such as pools and spas, means that the product was reviewed and certified by NSF International to meet applicable American National Standards for product design and performance. NSF tests and re-tests products to confirm that they comply with all requirements of certification for performance, accuracy and operating range. Certification levels of L1, L2, and L3 are possible with L1 being the highest rating. Go to **www.nsf.org** for more information.

Test Factor	Application	NSF Certified Range	NSF Level Accuracy/ Overall
pH	Pool	6.4–8.6	L1
	Spa/Hot Tub	6.4-8.6	L1
Free Chlorine	Pool	0–15 ppm	L1
	Spa/Hot Tub	0–7 ppm	L1
Chlorine, Combined	Pool	0-1 ppm	L1
	Spa/Hot Tub	0-1 ppm	L1
Cyanuric Acid	Pool	5–50 ppm	L1

Other test factors not evaluated by NSF.

Go to **www.nsf.org** for a current listing of LaMotte NSF certified products.

See Disk Descriptions (page 20) for NSF Certified Disks.

WARRANTY

LaMotte Company warrants this instrument to be free of defects in parts and workmanship for 2 years from the date of shipment. If it should become necessary to return the instrument for service during or beyond the warranty period, contact our Technical Service Department at 1-800-344-3100 or 1-410-778-3100, ext. 3 or softwaresupport@lamotte.com for a return authorization number or visit www.lamotte.com for troubleshooting help. The sender is responsible for shipping charges, freight, insurance and proper packaging to prevent damage in transit. This warranty does not apply to defects resulting from action of the user such as misuse, improper wiring, operation outside of specification, improper maintenance or repair, or unauthorized modification. LaMotte Company specifically disclaims any implied warranties or merchantability or fitness for a specific purpose and will not be liable for any direct, indirect, incidental or consequential damages. LaMotte Company's total liability is limited to repair or replacement of the product. The warranty set forth above is inclusive and no other warranty, whether written or oral, is expressed or implied.

To register your meter with the LaMotte Service Department, go to **www.lamotte.com** and choose SUPPORT on the top navigation bar.

Serial Number _____

CONFIGURACIÓN

ANTES DEL PRIMER USO

- **Cargue completamente la batería con un cable USB y un adaptador conectados a una toma de CA.**
- **Asegúrese de que está instalada la última versión de firmware de Spin Touch:**
  1. Descargue e instale la aplicación de escritorio WaterLink® Connect para Windows® en **http://softwarecenter.lamotte.com/**.
  2. Conecte el medidor al ordenador con el cable USB suministrado y abra la aplicación de escritorio WaterLink® Connect desde el menú Inicio.
  3. Se aplicarán automáticamente al medidor las actualizaciones de firmware disponibles.

MEDIDOR

1. El medidor se puede alimentar con una toma de corriente, un ordenador o la batería interna.
2. Utilice el cable USB y el adaptador para conectar el medidor a una toma de corriente.
3. Utilice el cable USB para conectar el medidor al puerto USB de un ordenador.

CARGA DE LA BATERÍA

1. Use el cable USB y el adaptador para conectar el medidor a una toma de CA o use el cable USB (incluido) con un cargador de coche (no incluido) para cargar la batería. (Anker PowerDrive 2, DC 12/24V, 5V = 4.8A, n.º pieza A2310 recomendado.)
2. El icono de la batería de la pantalla indicará el estado de la batería. Cárguela hasta que el indicador señale que está llena.

ACTUALIZACIONES DE FIRMWARE

De vez en cuando hay que actualizar el firmware del Spin Touch. Para hacerlo:

1. Visite **http://softwarecenter.lamotte.com/** y descárguese la aplicación WaterLink® Connect para Windows.
2. Conecte el Spin Touch al ordenador usando el cable USB suministrado,
3. abra la aplicación de escritorio WaterLink® Connect y espere a que finalice la actualización.

Una vez finalizada, para mayor seguridad, cierre WaterLink® Connect y desconecte el laboratorio. Tras actualizar el firmware se recomienda realizar el Proceso de alineación descrito en la página 39.

CONEXIÓN AL PC

Cuando se conecta el WaterLink® Spin Touch™ a un ordenador a través del USB, la pantalla táctil del dispositivo se desactiva y el laboratorio se maneja a través de la aplicación de escritorio WaterLink® Connect para Windows®. Puede descargarse gratuitamente esta aplicación en **http://softwarecenter.lamotte.com/**. Mediante la aplicación de escritorio WaterLink® Connect se pueden transferir los resultados del Spin Touch™ a un programa de análisis del agua como DataMate® Web.

CONEXIÓN A DISPOSITIVO

El WaterLink® Spin Touch™ utiliza tecnología **Bluetooth**® de baja energía (BLE) para comunicarse con un dispositivo Bluetooth activado. Descárguese la aplicación gratuita WaterLInk® Connect del mercado de aplicaciones correspondiente. Se incluye un cable USB para conectarse a un ordenador con Windows®. Para manejar el laboratorio desde un PC, necesita instalarse la aplicación de escritorio WaterLink® Connect. Puede descargarla gratuitamente en **http://softwarecenter.lamotte.com/**. La aplicación de escritorio WaterLink® Connect y una conexión USB a un PC con Windows son necesarias para actualizar el firmware del medidor.

APLICACIÓN PARA MÓVILES WATERLINK® CONNECT

Los resultados de los análisis del laboratorio WaterLink® Spin Touch™ se pueden transferir a la aplicación para móviles WaterLink® Connect en aquellos dispositivos con sistema Android® o iOS®. La aplicación es gratuita y la puede descargar del iTunes® de Apple® y de la Play Store de Google®.

Para transferir los resultados de los análisis a la aplicación para móviles WaterLink® Connect:

1. Asegúrese de que el Bluetooth esté activado en su teléfono o tableta. (No es necesario «conectar» el Spin Touch con su teléfono o tableta).
2. Abra la aplicación para móviles WaterLink® Connect en su teléfono o tableta.
3. Realice un análisis de agua como siempre utilizando el WaterLink® Spin Touch™ (véase la sección «Análisis», página 31).
4. Desde la pantalla Resultados del Spin Touch, pulse el botón resaltado para transferir los resultados a través del Bluetooth.

Los resultados de los análisis se guardarán en la aplicación con un sello de fecha y hora, y podrá consultarlos desde en la esquina superior derecha de la pantalla de la aplicación.

CONEXIÓN BLUETOOTH

WaterLink Spin Touch se puede conectar a un dispositivo con Bluetooth, como un teléfono o una tablet, así como a una impresora móvil Bluetooth (Código 5-0066). El Spin Touch está configurado para conectarse e imprimir solo a la impresora móvil Bluetooth LaMotte (Código 5-0066). No es compatible con otras impresoras Bluetooth.

Cuando aparezca el botón de en la pantalla táctil, el Spin Touch se conectará al teléfono o la tablet equipado con Bluetooth. será brillante cuando esté conectado y tenue cuando no lo esté. Cuando aparezca el botón en la pantalla táctil, el Spin Touch se conectará a la impresora móvil Bluetooth (Código 5-0066). será brillante cuando esté conectada y tenue cuando no lo esté. El Spin Touch no puede conectarse al teléfono o la tablet y a la impresora al mismo tiempo. (Consulte el apartado Guardar, imprimir y enviar, página 32)

El WaterLink Spin Touch se conectará automáticamente al teléfono, la tablet o la impresora con Bluetooth activado más cercano. No es necesario conectar el Spin Touch con su dispositivo Bluetooth. Las barreras de las señales inalámbricas pueden reducir el rango de los dispositivos inalámbricos. El WaterLink Spin Touch funcionará mejor si no hay paredes entre el medidor y los dispositivos receptores.

DATAMATE® WEB

Es posible acceder a DataMate® Web a través de la aplicación para móviles WaterLink® Connect. DataMate® Web lleva los resultados de los análisis de agua un paso más allá, al ofrecer recomendaciones de tratamiento paso a paso para equilibrar el agua analizada, un sistema completo de calendarios y rutas para usuarios de móviles, y mucho más. Para

acceder a DataMate® Web desde la aplicación WaterLink® Connect, pulse el icono para iniciar sesión de la esquina superior derecha e introduzca sus datos de usuario.

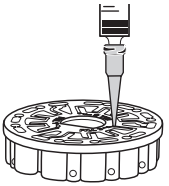
Visite **www.waterlinkconnect.com** para obtener más información acerca de DataMate® Web o para crear una cuenta de suscriptor.

Mientras esté conectado a DataMate® Web, podrá transferir los resultados de WaterLink® Spin Touch™ a la aplicación, permitiendo que esta realice recomendaciones de tratamiento. Sin embargo, debe tener abierta una «sesión de análisis» en la aplicación para que se puedan recibir correctamente los resultados. Para hacerlo:

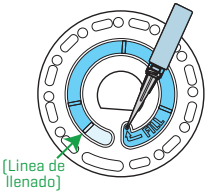
1. Acceda a DataMate® Web desde la aplicación para móviles.
2. Elija un cliente para empezar la orden de trabajo (o cree una nueva con el botón «Crear orden de trabajo» de la parte superior).
3. Presione el botón «Iniciar trabajo».
4. Manteniendo la aplicación abierta en el «Paso 1», realice un análisis de agua como siempre usando el Spin Touch y pulse el icono resaltado de la pantalla táctil de resultados.
5. Los resultados se transferirán del WaterLink®Spin Touch™ a la aplicación para móviles WaterLink® Connect, rellenando los campos de los factores de análisis visibles en el teléfono o la tableta.
6. Pulse el botón «Siguiente» de la aplicación para recibir recomendaciones de tratamiento explicadas paso a paso.
7. Rellene el resto de la orden de trabajo como siempre.

LLENADO: discos de un solo uso

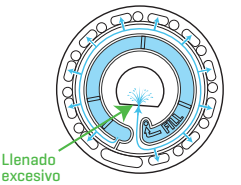
Cuando se introduce la jeringa en la muestra de la piscina o el spa y el émbolo está arriba del todo, la jeringa contiene agua de muestra más que suficiente para rellenar bien el disco. Sostenga la jeringa en posición vertical e inserte la punta en el agujero de llenado del disco. Presione el émbolo lenta y suavemente para llenar el disco.



1. Llene el disco ejerciendo lentamente una ligera presión. La muestra de agua llenará los espacios entre los separadores en el sentido contrario a las agujas del reloj. Cada espacio se llenará de abajo hacia arriba. Añada más agua de muestra hasta que la cuarta cámara se llene de agua hasta arriba superando ligeramente la línea de llenado marcada en relieve. No pasa nada si se llena sobrepasando un poco la línea.

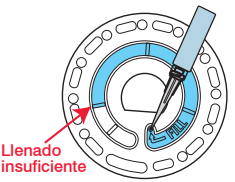


2. No llene excesivamente el disco. Si llena el disco en exceso, la muestra de agua saldrá por el orificio de desbordamiento situado en el centro del disco. El disco no gotea. Seque el disco y ejecute el test.

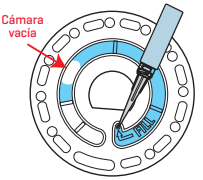


(Seque el disco antes de ponerlo en el medidor.)

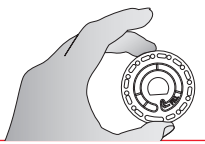
3. No llene el disco por debajo del nivel indicado. Si llena el disco por debajo del nivel adecuado, las cámaras de reactivos no se llenarán por completo y los resultados no serán precisos.



4. No llene el disco por debajo del nivel indicado. Si llena el disco por debajo del nivel adecuado, la cámara vacía no se llenará. Tan pronto como una burbuja comienza a formarse, tire hacia atrás del émbolo para sacar la burbuja del disco. Inicie de nuevo el proceso de llenado.



5. Seque bien los discos húmedos con un trapo sin pelusas. Agarre el disco por los bordes.



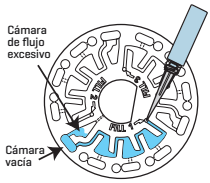
6. Llene el disco y úselo en los próximos 10 minutos. No llene discos con antelación.

Si quiere obtener consejos sobre llenado y resolución de problemas, visite:
www.lamotte.com/spin

LLENADO: discos de múltiples usos

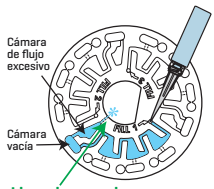
Cuando se coloca la jeringa en la muestra de la piscina o el spa y el émbolo está arriba del todo, la jeringa contiene más que suficiente para rellenar una sección del disco. Sostenga la jeringa en posición vertical e inserte la punta en el agujero de llenado del disco. Presione el émbolo lenta y suavemente para llenar el disco.

1. Llene las secciones no utilizadas del disco ejerciendo lentamente una ligera presión. Añada la muestra de agua hasta que la Cámara vacía se llene y la Cámara de flujo excesivo se llene parcialmente.



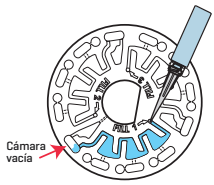
Llenado correcto

2. No llene excesivamente el disco. Si llena el disco en exceso, la muestra de agua saldrá por el orifico de purga situado en el centro del disco. El disco no gotea. Seque el disco y ejecute el test



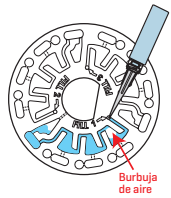
Llenado excesivo
(Seque el disco antes de ponerlo en el medidor.)

3. No llene el disco por debajo del nivel indicado. Si llena el disco por debajo del nivel adecuado, la cámara vacía no se llenará. Tan pronto como una burbuja comienza a formarse, tire hacia atrás del émbolo para sacar la burbuja del disco. Inicie de nuevo el proceso de llenado.

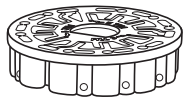


Llenado insuficiente

4. No introduzca burbujas de aire en el disco. Las cámaras de reactivos no se llenarán por completo y los resultados no serán precisos. Retire la muestra de agua con la jeringa y rellene.



5. Seque bien los discos húmedos con un trapo sin pelusas. Agarre el disco por los bordes. Entre prueba y prueba almacene el disco sobre una superficie plana. No agite el disco lleno para evitar que gotee y se contamine. Los discos parcialmente usados deben descartarse al final del día.



6. Llene el disco y úselo en los próximos 10 minutos. No llene discos con antelación.

Si quiere obtener consejos sobre llenado y resolución de problemas, visite: **www.lamotte.com/spin**

PROCEDIMIENTOS DE FUNCIONAMIENTO GENERAL

MEDIDOR

Cuando se coloca un disco lleno en la cámara y se cierra la tapa, el medidor gira a alta velocidad para distribuir la muestra a los depósitos de prueba. A continuación, el medidor maximiza la acción de bombeo de las perlas de acero inoxidable al mismo tiempo que los reactivos se mezclan con el agua de la muestra. Entonces se lee cada reacción a su debido momento y en la longitud de onda oportuna para ese sistema de reactivos.

El botón situado en la parte central inferior de la parte superior del medidor enciende y apaga el instrumento.

El indicador luminoso azul del botón de encendido/apagado señala el estado del instrumento.

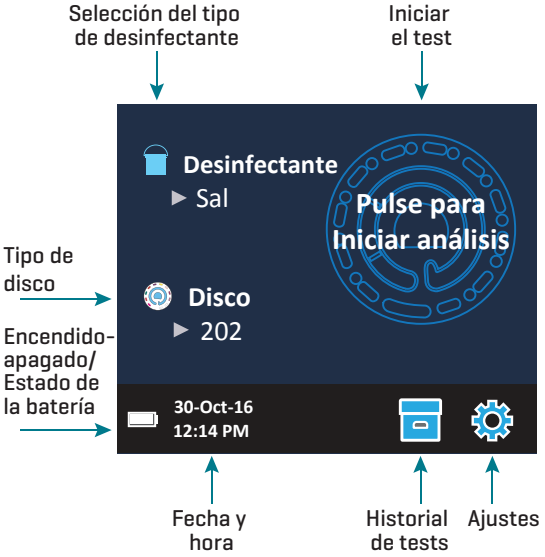
Luz azul fija: la LED azul permanecerá fija para indicar que el medidor está encendido y listo para realizar un análisis.

Luz azul intermitente (tres parpadeos/segundo): hay un análisis en marcha y el disco está girando. No abra la tapa cuando el disco esté girando.

Tenga cuidado al cerrar la tapa. No la cierre de golpe. Los cables que conectan la tapa con el cuerpo del fotómetro pasan por la bisagra. El medidor no funcionará con la tapa abierta.

PANTALLA TÁCTIL

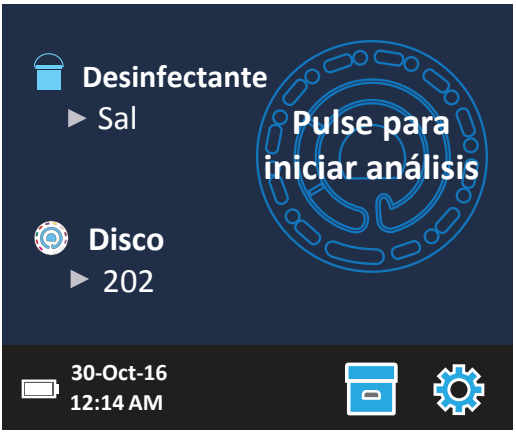
Al pulsar el botón para encender el medidor, se muestra la pantalla Test.



La pantalla se activa al tocarla. Para hacer una selección, pulse el icono o la palabra en pantalla con la punta de un dedo, una uña, una goma de un lápiz o un lápiz óptico.

- Limpie suavemente las manchas de la pantalla con la toallita (3580-WIPE).
- No limpie la pantalla con un objeto afilado.
- No coloque sobre la pantalla objetos que la puedan rayar o dañar.
- Evite tocar la pantalla con los dedos mojados.

ANÁLISIS



1. Mantenga pulsado hasta que se encienda el medidor.
2. Pulse . Seleccione el tipo de desinfectante. Pulse para confirmar.
3. Pulse . Seleccione una serie de discos (la encontrará en el embalaje del disco). Pulse para confirmar.
   NOTA: las series de discos están limitadas por la selección del tipo de desinfectante.
4. Extraiga un disco del embalaje.
5. Use la jeringa (1189) para llenar el disco con una muestra de agua de la piscina o spa.
6. Inserte el disco. Cubra el disco con la Cubierta de disco universal. Cierre la tapa.
7. Pulse para iniciar test. Pulse para cancelar test.
8. Aparecerán los resultados en pantalla.
9. Elija una opción.
   - Pulse para regresar a la pantalla Test.
   - Pulse que aparece resaltado para Guardar los resultados del test en el registro de análisis.
   - Pulse resaltado para enviar los resultados a la impresora móvil Bluetooth.
   - Pulse ,resaltado, para enviar los resultados al dispositivo con Bluetooth habilitado.
10. Mantenga pulsado durante 2 segundos para apagar el medidor.

NOTA: para muestras de agua de más de 100 °F (38 °C) restar 0,3 al resultado del pH o, para un resultado más preciso, esperar hasta que la muestra de agua esté por debajo de 90 °F (32 °C) para realizar la prueba.

GUARDAR, IMPRIMIR Y ENVIAR RESULTADOS DEL TEST

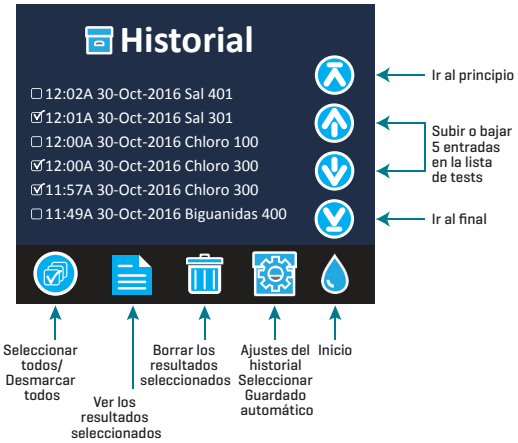
Los resultados del test pueden guardarse, transferirse a la aplicación móvil WaterLink Connect a través de Bluetooth y enviarse a la impresora móvil Bluetooth (Código 5-0066).

Guardar los resultados

El WaterLink Spin Touch puede guardar resultados de test de 250 muestras de agua en el Historial de tests. Los resultados de la muestra más reciente se situarán en la parte alta de la lista. Pueden guardarse automáticamente todos los resultados o guardarse los resultados de una sola muestra después de haberla analizado.

Para activar el guardado automático, pulse en la pantalla de tests. Pulse . Seleccione Guardar tests automáticamente. Pulse y para regresar a la pantalla de tests. Cuando está seleccionado el guardado automático, el icono de no brillará en la pantalla de resultados del test.

Para guardar los resultados de una sola muestra cada vez, la función Guardar tests automáticamente debe estar desactivada. Si la opción Guardar test automáticamente está desactivada, el icono de brillará en la pantalla de resultados del test. Después de haber realizado el test, pulse para guardar los resultados para dicha muestra de agua en el Historial de tests.



Los resultados guardados se muestran en el Historial de tests. Los controles para visualizar y gestionar uno o varios registros de tests simultáneamente están situados en la pantalla Historial de tests. Pulse la casilla situada junto a un registro de test para seleccionarlo, después pulse uno de los botones situados en la parte inferior para realizar una acción con los registros seleccionados.

Imprimir o enviar resultados al teléfono o la tablet con Bluetooth

El WaterLink Spin Touch puede imprimir a través de la impresora móvil Bluetooth o enviar los resultados del test a un dispositivo equipado con Bluetooth, como un teléfono o una tablet. Los botones brillantes o mostrarán qué función está activa. El Spin Touch no puede conectarse a la impresora y a un teléfono o una tablet al mismo tiempo.

Hay dos modos de funcionamiento para conectarse a la impresora y a un teléfono o una tablet: Conexión rápida a impresora **ON** y Conexión rápida a impresora **OFF**. El modo que viene por defecto es Conexión rápida a impresora **ON**. La Conexión rápida a impresora puede activarse o desactivarse desde el menú Bluetooth situado en el Menú de Ajustes.

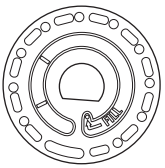
Si la Conexión rápida a impresora está **ON**, el medidor se conectará automáticamente a la impresora en cuanto la reconozca. También se conectará al teléfono o la tablet, pero se da prioridad a la conexión a la impresora. La impresora comenzará a imprimir de inmediato en cuanto pulse . El botón atenuará la intensidad mientras la impresora imprime. La Conexión rápida a impresora debería estar **ON** si los resultados se van a imprimir con más frecuencia que con la que se van a enviar al teléfono o la tablet. Puede permanecer seleccionada si los resultados solo se van a enviar a un teléfono o una tablet. Si la Conexión rápida a impresora está **ON**, y la impresora está encendida, deberá apagar la impresora antes de que los resultados puedan enviarse a un teléfono o una tablet.

Si la Conexión rápida a impresora está **OFF**, el medidor podrá conectarse a un teléfono o una tablet en cualquier momento salvo que la impresora esté imprimiendo un test en ese momento. El medidor se conectará a la impresora únicamente después de que se pulse , así que la impresión se retrasará unos segundos mientras se establece la conexión con la impresora. El botón atenuará la intensidad mientras la impresora imprime. Después de imprimir, el medidor volverá a conectarse automáticamente con el teléfono o la tablet. La Conexión rápida a impresora debería estar **OFF** si los resultados se van a enviar a un teléfono o tableta con más frecuencia que con la que se van a imprimir.

JERINGA

Para rellenar los discos se utiliza una jeringa de 3 ml de plástico (código 1189). La punta de precisión de la jeringa encaja en el agujero de rellenado del disco. No se debe extraer la punta de la jeringa. Se deben limpiar las jeringas entre distintas muestras de agua. Bombee aire dentro y fuera de la jeringa unas cuantas veces para limpiar la anterior muestra o aclare la jeringa con una pequeña cantidad de la siguiente muestra de agua antes de rellenarla con esta.

DISCO DE REACTIVOS



El WaterLink® Spin Touch™ utiliza un sistema de discos reactivos. Los reactivos secos se envasan en cantidades para tests individuales en un disco de poliestireno sellado. Unas perlas de acero inoxidable colocadas en las cámaras reactivas mezclan el agua de la muestra con los reactivos secos. Así se realizan los tests de todos los factores de la serie de una vez. No es posible aislar el depósito de un único factor y realizar un test sólo de dicho factor. Los discos de un solo uso contienen reactivos para una serie única. Los discos de múltiples usos contienen reactivos para repetir una serie. No se deben rellenar los discos en la cámara del medidor.

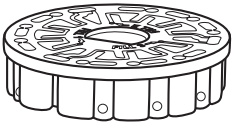
MANIPULACIÓN DE DISCOS

Maneje el disco por los extremos. Evite tocar la parte superior o inferior del disco. La luz pasa a través de las zonas no escarchadas del disco, por lo que hay que mantener estas zonas libres de manchas y huellas. Nunca se deben poner discos mojados en el medidor. Habrá que secarlos con un trapo sin pelusas antes de ponerlos en la cámara.

El disco se coloca en la cámara alineando el agujero con forma de D en el centro del disco con el eje en forma de D en la cámara del fotómetro. Hay que colocar suavemente el disco en el eje. No es necesario apretar con fuerza el disco para encajarlo.

ALMACENAMIENTO DE DISCOS

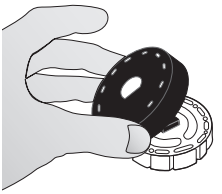
Los discos son sensibles a la humedad. Evite abrir más paquetes de los necesarios. Los discos tienen una vida útil limitada y no conviene exponerlos a la humedad del aire más de lo necesario.



Entre pruebas, guarde los discos de múltiples usos en posición horizontal. No agite un disco parcialmente llenado. Podría tener una fuga o contaminar las secciones sin usar del disco. Los discos de múltiples usos que se hayan utilizado parcialmente deberán ser descartados al final del día. No desplace el medidor con un disco en la cámara.

Almacene los discos a 70 °-80 ° F / 21 °-27 ° C. Los discos con el reactivo Sal deben guardarse y utilizarse a temperatura ambiente (68-74 °F/20-23 °C).

CUBIERTA DEL DISCO



La cubierta negra del disco se coloca sobre el disco en la cámara del fotómetro para reducir la interferencia de la luz exterior. La cubierta del disco se coloca sobre este alineando el agujero con forma de D en el centro del disco con el eje en forma de D en la cámara del fotómetro. Hay que colocar suavemente la cubierta del disco en el eje. No es necesario apretar con fuerza la cubierta del disco para encajarla. La prueba se detendrá si no se coloca la cubierta del disco.

Únicamente se puede utilizar la Cubierta de disco universal (código 1719) que se incluye con el WaterLink® Spin Touch™ con los discos de múltiples usos.

DISCO DE COMPROBACIÓN DEL MEDIDOR

El Disco de comprobación del medidor cumple dos funciones:

- Cuando se procesa el Disco de comprobación del medidor (MCD) como una opción del menú Serie de discos, los valores en pantalla se comparan con los valores de la gráfica en el envase del Disco de comprobación para determinar si el medidor está transmitiendo resultados que se ajustan a los intervalos previstos.
- Si el Disco de comprobación del medidor se inserta en el medidor y se elige Calibración rotativa en el menú Ajustes, se evalúa la alineación del eje y el disco. Los resultados se analizan y notifican como «Correcto» o «Incorrecto».

Para utilizar el Disco de comprobación del medidor, véase la página 38.

CABLE USB

Un cable USB conecta el Waterlink® Spin Touch™ a un PC con Windows®. Cuando se utiliza el adaptador para CA, se conecta el medidor a un enchufe de CA.

ADVERTENCIA: utilice únicamente el adaptador para pared que se incluye en el kit. No lo cambie por otro.

BATERÍA

Una batería totalmente cargada durará unos 150 tests en condiciones normales. La vida de la batería variará en función de los patrones de uso. Para alargar la vida de la batería, hay que apagar el medidor después de realizar los análisis. El ciclo de vida normal de una batería de litio-ión es de 500 ciclos. La batería se cargará por completo en aproximadamente 10-12 horas. La batería está diseñada para que se cargue durante la noche y solo se debe cargar en interiores. La batería está clasificada como de 12 V y tiene una capacidad de 8,1 AH. Alimente el medidor desde el pack de la batería o desde una fuente de CA. El cable USB y el adaptador para CA se utilizan para conectar el medidor a una toma de CA. ADVERTENCIA: utilice únicamente el adaptador para CA suministrado con el equipo. No lo cambie.

El estado de carga de la batería se indica a través del icono de la batería de la pantalla. Dicho icono indicará cuándo la batería está llena, parcialmente llena, baja, vacía o cargándose. El icono de la batería vacía parpadeará para indicar que se debe conectar el medidor a una fuente de CA. Si continúa usando el medidor con la batería baja y sin conectarlo a un enchufe de CA, el medidor pasará a un modo de apagado automático. En este modo, el medidor se bloqueará hasta que se conecte a una fuente de CA y la batería se cargue con un voltaje suficiente. Durante la carga, en pantalla se mostrará el icono de la batería cargándose. El medidor deberá permanecer enchufado hasta que se cargue del todo. Cuando la batería esté cargada, el icono de carga pasará a ser el icono de batería llena.

AJUSTES

Pulse para acceder al menú Ajustes. Pulse para regresar a la pantalla Test en cualquier momento.

Brillo El nivel de brillo de la pantalla se puede ajustar de 00 a 10. Pulse y para ajustar el brillo. Pulse para salir del menú Ajustes.

Fecha/Hora Puede ajustar el año, el mes, el día, el formato, la hora, el minuto y AM/PM. Pulse o para ajustar el valor mostrado. Pulse para pasar al siguiente valor. Después de haber elegido el último valor (minutos en el caso del formato 24 horas, AM/PM en el caso del formato de 12 horas), pulse para volver al menú Ajustes. Pulse para salir del menú Ajustes en cualquier momento.

Selección de idioma Puede elegir entre diez idiomas: inglés, francés, español, alemán, neerlandés, sueco, portugués, italiano, turco, y chino. Pulse el que prefiera. Pulse para salir del menú Ajustes.

Calibración Pulse para realizar una calibración de ángulo para evaluar la alineación del eje y el disco. Pulse para salir del menú Ajustes.

Opciones de encendido/apagado Existen tres opciones de Encendido/Apagado: Hora de atenuación automática, Hora de apagado automático y Ahorro de energía. Pulse las opciones y después elija una. Pulse la que prefiera. Pulse para salir del menú Ajustes.

Bluetooth Existen dos opciones de Bluetooth: Bluetooth activado y Conexión rápida a la impresora, que se usan para transferir e imprimir los resultados del test. Pulse para salir del menú Ajustes.

Tipo de mercado Pulse para seleccionar el tipo de mercado. Seleccione Piscina/Spa Pulse para salir del menú Ajustes.

Otros ajustes Indica el Número de serie, la Versión de firmware, la dirección Bluetooth MAC, la Versión Bluetooth y el Número de pruebas. El Número de pruebas muestra el número de pruebas completas que se han realizado durante el ciclo de vida del fotómetro. Pulse para volver al menú Ajustes.

La opción Rangos activados permite obtener los resultados de análisis que se encuentran fuera del rango del sistema de reactivos mostrados en rojo. Esta opción está desactivada por defecto.

Cuando se selecciona Mostrar tipo de mercado, en la Pantalla de análisis aparecerá el tipo de mercado. Por defecto, esta opción está desactivada (OFF). Pulse COMPROBAR para volver al menú de configuración.

Seleccione Detección de disco para mostrar un mensaje de error y abortar el análisis si las condiciones no son las adecuadas. Por ejemplo, si se muestra un mensaje de No hay disco, No hay cubierta, Disco usado o Disco de comprobación del fotómetro, los resultados del análisis serían imprecisos o no se mostrarían. La configuración predeterminada está desactivada. Pulse para Volver al menú de configuración.

RESOLUCIÓN DE INCIDENCIAS

GUÍA DE RESOLUCIÓN DE INCIDENCIAS

Problema	Motivo	Solución
«Sin disco, prueba abortada»	No hay ningún disco en la cámara	Coloque un disco lleno en la cámara. Coloque la cubierta del disco. Seleccione OK. Inicie el análisis.
	Cámara vacía	Coloque un disco lleno. Coloque la cubierta del disco. Seleccione OK. Inicie el análisis.
«Sin cubierta, prueba aborta»	Falta la cubierta del disco	Coloque la cubierta del disco. Seleccione OK. Inicie el análisis.
«Tapa abierta, prueba abortada»	Tapa abierta	Cierre la tapa. Seleccione OK. Inicie el análisis.
«Disco usado»	El disco de la cámara ya ha sido utilizado	Seleccione «Continuar» para acceder a la pantalla de los resultados del análisis. Seleccione «Abortar» para acceder a la pantalla de análisis e iniciar el análisis con el nuevo disco.
Disco de comprobación del medidor	El disco que hay en la cámara es un disco de verificación en lugar de un disco de reactivos	Seleccione «Continuar» para acceder a la pantalla de los resultados del análisis. Seleccione «Abortar» para acceder a la pantalla de análisis e inicie el análisis con un disco de reactivos.
En la pantalla Test aparece «Fuente» en lugar de «Desinfectante»	Se ha elegido el tipo de mercado equivocado	Vaya a Ajustes. Cambie el tipo de mercado a Piscina/Spa
Resultados de pH alto	Una temperatura de la muestra de agua superior a 100 °F (38 °C) interfiere con el reactivo de pH.	Para muestras de agua de más de 100 °F (38 °C) restar 0,3 al resultado del pH o, para un resultado más preciso, esperar hasta que la muestra de agua esté por debajo de 90 °F (32 °C) para realizar la prueba
Los resultados de la sal no son los esperados	La muestra de agua no está entre 20-23 °C (68-74 °F). Si las temperaturas del disco de la muestra son superiores o inferiores a este intervalo, provocarán lecturas artificialmente bajas o altas, según corresponda	Realice el test con el agua de la muestra y el disco a entre 20-23 °C (68-74 °F).

El disco no gira	La tapa está abierta, el medidor no está encendido, la batería está baja, el disco o la cubierta del disco se ha apretado demasiado al eje	Cierre la tapa, encienda el medidor, cargue la batería o conecte el medidor a una fuente estable de energía, retire el disco o la cubierta y vuelva a colocarlos en la cámara más suavemente
	Las perturbaciones transitorias eléctricas rápidas pueden afectar al funcionamiento del medidor Spin Touch	Reinicie el test para reanudar el funcionamiento normal
Problemas para conectarse al dispositivo Bluetooth	El Bluetooth no está activado Demasiados dispositivos Bluetooth cerca del medidor La impresora está ON y la Conexión rápida a impresora también está ON.	Activar Bluetooth Solo hay un dispositivo cerca del medidor Desactive la impresora (OFF). O desactive la Conexión rápida a la impresora (OFF).
Problemas para conectar con el ordenador por USB	Conexión interrumpida	Mantenga pulsado el botón de encendido durante 1 segundo
No se imprimen los resultados	La impresora no está conectada El Spin Touch solo imprimirá a través de la impresora móvil Bluetooth (Código 5-0066).	Conecte la impresora Conecte la impresora móvil Bluetooth (Código 5-0066)

RESOLUCIÓN DE INCIDENCIAS CON EL DISCO DE COMPROBACIÓN DEL MEDIDOR

No intente separar los componentes del Disco de comprobación del medidor (código 1705). El Disco de comprobación del medidor se compone de un disco con una cubierta permanente incorporada.

No llene el Disco de comprobación del medidor de agua. No use agua durante el proceso de comprobación del medidor.

Procedimiento de comprobación de rango

El Disco de comprobación del medidor se usa para verificar el rendimiento del medidor. No se usa para recalibrar el medidor. Los medidores se calibran en el momento de su fabricación. El medidor tiene un rendimiento satisfactorio si las lecturas obtenidas usando el Disco de comprobación del medidor están dentro de los rangos facilitados en el estuche del Disco de comprobación del medidor. Las especificaciones de rango son específicas del disco identificado mediante el número de serie que aparece en el estuche. Las especificaciones de rango variarán de un disco a otro. Las lecturas exactas de un mismo disco pueden variar de un medidor a otro.

1. Siga el procedimiento de limpieza de la página 44 para limpiar la cámara de luz y las lentes ópticas.
2. Pulse para seleccionar Serie de disco.
3. Pulse **MCD** para seleccionar Disco de comprobación del medidor.
4. Pulse para regresar a la pantalla de test.
5. Retire el Disco de comprobación del medidor del estuche de aluminio. NO retire la cubierta negra del disco.

6. Inserte el Disco de comprobación del medidor. Cierre la tapa.
7. Pulse para iniciar el test.
8. Aparecerán los resultados en pantalla.
9. Compare los resultados que aparecen en pantalla con los valores del gráfico que figura en el estuche. Si los resultados no se encuentran dentro del rango indicado en el estuche, contacte con el servicio técnico.
10. Coloque de nuevo el Disco de comprobación del medidor en el estuche de aluminio para almacenarlo.

Procedimiento de alineación

El Disco de calibración del medidor está insertado en el medidor y la calibración se elige desde el menú Ajustes para realizar una calibración de ángulo que comprueba la alineación del eje y del disco. Los resultados se analizan y notifican como «Correcto» o «Incorrecto». Si las mediciones son correctas, se guarda la configuración. Si el análisis no es correcto, póngase en contacto con el servicio técnico.

1. Siga el procedimiento de limpieza de la página 44 para limpiar la cámara de luz y las lentes ópticas.
2. Pulse para ir a Ajustes.
3. Pulse **Calibración**.
4. Retire el Disco de comprobación del medidor del estuche de aluminio. NO retire la cubierta negra del disco.
5. Inserte el Disco de comprobación del medidor. Cierre la tapa.
6. Pulse Start para iniciar el procedimiento de calibración del medidor.
7. Si el medidor funciona correctamente, aparecerá en pantalla «Calibración de ángulo correcta» y se guardarán los ajustes.

   Si el medidor no funciona correctamente, aparecerá «Calibración de ángulo incorrecta. Contacte con el servicio técnico».

8. Pulse para volver al menú Análisis y reanudar el test.

email: softwaresupport@lamotte.com
Teléfono: 800-344-3100, opción 3
Lun-Vie 9 a 17 h (EST)

CONSEJOS ÚTILES

- No toque la parte superior ni inferior del disco. Agarre el disco por los bordes.
- No llene el disco mientras esté dentro del medidor. Llene el disco sobre una superficie limpia y seca.
- Llene el disco sobre una superficie oscura para ver más fácilmente el agua de la muestra.
- El disco no debe contener grandes burbujas de aire. Las burbujas de aire pueden provocar resultados erróneos.
- Utilice siempre la cubierta del disco.
- Con el WaterLink® Spin Touch™ únicamente puede usarse la Cubierta de disco

universal (código 1719).

- Vacíe la jeringa de la muestra anterior antes de llenarla con la siguiente muestra.
- Retire el disco lleno del medidor después de realizar el test. No se desplace con discos llenos en el medidor. Podría derramarse el contenido.

INTERVALOS Y ESPECIFICACIONES

Factor de prueba	Rango	Factor de prueba	Rango
Alcalinidad, total	0–250 ppm	Cobre	0,0–3,0 ppm
Biguanida	0–70 ppm	Ácido cianúrico	5–150 ppm
Choque de biguanidas	0–250 ppm	Dureza, calcio	0–800 ppm
Borato	0–80 ppm	Hierro	0.0–3,0 ppm
Bromo (DPD)	0,00–33,00 ppm	pH	6,4–8,6
Cloro, libre (DPD)	0,00–15,00 ppm	Fosfato	0–2000 ppb
Cloro, Combinado	0,00–15,00 ppm	Sal	0 – 5000 ppm
Cloro, total (DPD)	0,00–15,00 ppm		

Tipo de instrumento	Fotómetro centrifugador de fluidos
Longitudes de onda (filtros de interferencia)	390 nm, 428 nm, 470 nm, 525 nm, 568 nm, 635 nm
Pantalla	Pantalla táctil capacitiva, 3,5", resolución 320 × 240 píxeles
Precisión de la longitud de onda	±2 nm
Ancho de banda de la longitud de onda	10 típica
Intervalo fotométrico	-2 a 2 AU
Precisión fotométrica	±0,01 AU en 1,0 AU
Exactitud fotométrica	±0,01 AU en 1,0 AU
Cámara de muestra	Acepta disco prellenado
Fuente de luz	6 LEDS
Detectores	6 fotodiodos de silicio
Tests preprogramados	Sí, con selección automática de longitud de onda
Idiomas	Inglés, francés, español, alemán, neerlandés, sueco, portugués, italiano, chino, turco
Temperatura	Funcionamiento: 0-50 °C; almacenamiento – 40-60 °C
Rango de humedad durante el funcionamiento	0-90 % HR, sin condensación
Comunicación	USB-C, tecnología Bluetooth de baja energía (BLE)
Calibración	Ajuste de fábrica, calibración de campo a través de conexión a Internet

Firmware	Actualizable a través de Internet (nuevas pruebas, nuevas calibraciones de pruebas, etc.)
Software	Aplicaciones para Android e iOS, DataMate® Web, DataMate® 10
Requisitos de potencia	Adaptador de pared del USB, conexión al ordenador por USB o batería recargable interna de litio-ión
Tipo de batería	Litio-ión
Capacidad mínima	12 V/2,6 AH
Duración de la carga	Unos 150 tests
Vida de la batería	Unas 500 cargas
Carga completa	10-12 horas
Resistencia al agua	Base sobremoldeada de goma, enchufe de goma en el puerto USB, pantalla y bisagras estancas
Clasificación eléctrica	Voltaje clasificado (5 V), potencia de corriente de entrada (1,6 A) en USB-C
Apagado automático	Sí, por defecto 15 (solo con potencia de batería)
Ahorro de energía	Sí, por defecto apagado
Registro de datos	Se guardan 250 resultados de tests para descargarlos en un PC o transferirlos por Bluetooth
Certificaciones	EZ-BLE™ PRoC™ Module, CYBLE-022001-00 Industry RF Radio: — FCC (EE. UU.): Industry Canada (IC) Certificación: FCC ID: WAP2001; Licencia IC: 7922A-2001 CE (Europa): Cumple con la Directiva 1999/5/EC MIC (Japón): 005-101007 KC (Corea): MSIP-CRM-Cyp-2001 EMC: UE: ETSI EN 301489-1; EE.UU: FCC PART 15 B; CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B); AS/NZS: CSPR 22 Seguridad: UE: EN61010-1:2010; AS/NZS: diferencias nacionales
Dimensiones	21,6 × 12,4 × 10,4 cm (L × An × Al) 8,5 × 4,9 × 4,2 pulgadas
Peso	0,79 Kg, 1,74 lb

ACCESORIOS Y PIEZAS DE REPUESTO

Descripción	Código
Medidor WaterLink® Spin Touch™	1715-METER
Botella de muestra de agua (60 ml)	0688
Botella de muestra de agua (30 ml)	0689
Jeringa con tres puntas (3)	1189-3
Puntas de jeringa (3)	1189-TIP
Toallitas limpiadoras	0669
Disco de comprobación del medidor (América del norte)	1705
Disco de comprobación del medidor (Europa)	1705-EU
Cubierta de disco universal	1719
Cable USB	1712
Adaptador de CA (América del norte)	1713
Adaptador de CA (Europa)	2252-PAD-EU
Toallita	3580-WIPE
Impresora móvil Bluetooth	5-0066
Tapete para WaterLink® Spin Touch™	3580-MAT
Manual del WaterLink® Spin Touch™	3580-MN
Guía rápida del WaterLink® Spin Touch™	3580-QG
Guía rápida del WaterLink® Spin Touch™ (Spanish)	3580-QG-SP
Guía rápida del WaterLink® Spin Touch™	3581-QG
Guía rápida del WaterLink® Spin Touch™ (Spanish)	3581-QG-SP
Cartel del WaterLink® Spin Touch™	3580-BAN
Pegatina para ventana del WaterLink® Spin Touch™	3580-DECAL

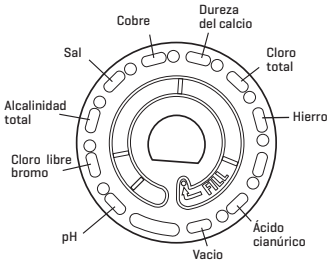
Información sobre los discos reactivos disponibles para el WaterLink® Spin Touch™ en la página 43.

DESCRIPCIONES DE LOS DISCOS

DISCOS DE UN SOLO USO

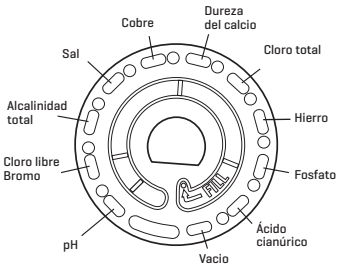
Disco de Cloro/Bromo (Código 4328-H)

Cloro libre	Dureza del calcio
Bromo	Cobre
Cloro total	Hierro
Alcalinidad total	Ácido cianúrico
pH	
Sal	



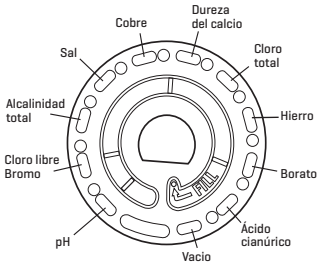
Cloro/Bromo más Fosfato Disco de serie de 10 tests (Código 4329-H)

Cloro libre	Dureza del calcio
Bromo	Cobre
Cloro total	Hierro
Alcalinidad total	Ácido cianúrico
pH	Fosfato
Sal	



Cloro/Bromo más Borato Disco de serie de 10 tests (Código 4330-H)

Cloro libre	Dureza del calcio
Bromo	Cobre
Cloro total	Hierro
Alcalinidad total	Ácido cianúrico
pH	Borato
Sal	

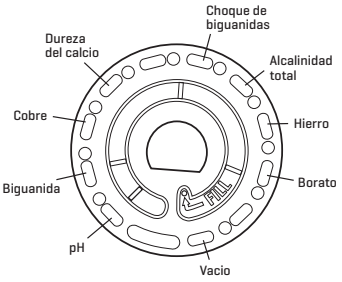


NOTA: Es posible que los reactivos de color se vean en el disco antes de añadir la muestra de agua.

NOTA: Los discos con el reactivo Sal deben guardarse y utilizarse a temperatura ambiente (68-74 °F/20-23 °C).

Disco de Biguanida y Borato (Código 4331-H)

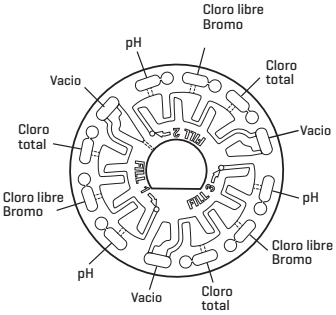
Biguanida	Dureza del calcio
Choque de biguanidas	Cobre
Alcalinidad total	Hierro
pH	Borato



DISCOS DE MÚLTIPLES USOS

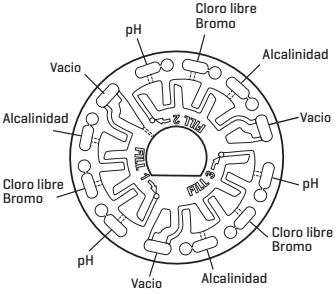
Cloro/Bromo/pH (Código 4334-H)

pH
Cloro libre
Bromo
Cloro total



Cloro/Bromo/pH/Alcalinidad (Código 4335-H)

pH
Cloro libre
Bromo
Alcalinidad



MANTENIMIENTO

LIMPIEZA

El sistema óptico del WaterLink® Spin Touch™ debe mantenerse limpio y seco para que funcione correctamente. Seque el disco con un trapo sin pelusas antes de colocarlo en la cámara para evitar introducir humedad. Para lograr los mejores resultados, guarde el instrumento en una zona seca y libre de vapores químicos agresivos. Limpie la carcasa exterior con un paño húmedo sin pelusas. Evite que entre agua en la cámara de luz o en cualquier otra pieza del medidor. Para limpiar la cámara de luz y las lentes ópticas, apunte con un bote de aire comprimido a la cámara de luz y la tapa y aplique el aire presurizado a estas zonas. Dirija el aire presurizado alrededor de las LED, que son las pequeñas lentes redondas colocadas a las 2:00, 4:00, 6:00, 8:00, 10:00 y 12:00 en la tapa. Los fotodiodos están situados en la parte inferior de la cámara, alrededor del eje. Esta zona debe mantenerse limpia y seca. Utilice un bastoncillo humedecido en limpiador de ventanas Windex® para frotar suavemente las lentes LED y de los fotodiodos. No utilice alcohol; dejará un leve residuo en las lentes al secarse.

Borre las manchas provocadas por el uso rutinario de la pantalla táctil con la toallita (Código 3580-WIPE). Utilice un paño mojado en alcohol para realizar una limpieza más profunda, cuando sea necesario. No utilice el limpiador de cristales Windex®, o un producto similar, en la pantalla táctil.

REPARACIONES

Si fuese necesario devolver el medidor para que lo reparen o lo pongan a punto, empaquete el medidor con cuidado en un envase apropiado y con material de embalaje adecuado. Debe obtener un número de autorización de devolución de LaMotte Company llamando al 800- 344-3100, ext. 3 (solo EE. UU.) o al 410-778-3100, ext. 3, fax 410-778-6394, o

escribiendo a softwaresupport@lamotte.com. A menudo el problema se puede resolver por teléfono o correo electrónico. En caso de que sea necesaria la devolución, incluya en el paquete una carta con el número de autorización de la devolución, el número de serie del medidor, una breve descripción del problema y la información de contacto (incluidos los números de teléfono y fax). Esta información permitirá que el departamento de mantenimiento realice las reparaciones necesarias con mayor eficacia.

ELIMINACIÓN DEL MEDIDOR

Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAAE)

Se han utilizado recursos naturales para fabricar este equipo y puede que contenga materiales peligrosos para la salud y el medio ambiente. Para evitar perjudicar el medio ambiente y los recursos naturales, se recomienda utilizar los sistemas de recuperación adecuados. El símbolo del contenedor tachado en el medidor anima a usar estos sistemas a la hora de deshacerse de este equipo.

Los sistemas de recuperación permitirán reutilizar o reciclar los materiales de forma que no perjudiquen el medio ambiente. Para obtener más información sobre los sistemas aprobados de recogida, reutilización y reciclaje, póngase en contacto con la administración de residuos local o regional o con los servicios de reciclaje. No incinere el equipo.

ELIMINACIÓN DE LOS DISCOS

No se puede reutilizar los discos. Con el tiempo, el agua de los discos con reactivos se evaporará. Los discos se pueden reciclar. Advertencia: los recicladores deberán consultar a las autoridades locales. Puede que algunos estados exijan que no queden residuos químicos en el plástico o que no puedan aceptar residuos de plástico con perlas de acero inoxidable. Los discos usados se pueden devolver a LaMotte, asumiendo los costes el cliente, para su reciclaje.

INFORMACIÓN GENERAL

EMBALAJE Y DEVOLUCIONES

El personal experimentado responsable del embalaje en LaMotte Company se asegura de proteger adecuadamente el producto frente a los riesgos normales que conlleva el transporte de los envíos. Cuando el producto sale del fabricante, toda la responsabilidad de una entrega segura está garantizada por la empresa de transportes. Las reclamaciones por daños deben presentarse de inmediato ante la empresa de transportes para recibir una compensación por los productos dañados. Si fuese necesario devolver el instrumento para su reparación o puesta a punto, empaquételo con cuidado en un envase apropiado y con material de embalaje adecuado. Debe obtener un número de autorización de devolución de LaMotte Company llamando al 1-800-344-3100 o al 1-410-778-3100, ext. 3 o escribiendo a softwaresupport@lamotte.com. Incluya en el paquete una carta con el número de autorización que describa el tipo de problema experimentado. Esta valiosa información permitirá que el departamento de mantenimiento realice las reparaciones necesarias con mayor eficacia.

PRECAUCIONES GENERALES

Lea el manual de instrucciones antes de intentar configurar o utilizar el instrumento. No hacerlo puede conllevar lesiones personales o daños en el medidor. El WaterLink® Spin Touch™ no se debe guardar ni utilizar en un entorno húmedo o excesivamente corrosivo. Conviene tener cuidado para evitar que el agua o los reactivos entren en la cámara del fotómetro. Nunca se debe poner discos húmedos en la cámara del fotómetro.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Lea las precauciones de seguridad de las etiquetas de todos los envases y embalajes de reactivos antes de usarlos. Puede consultar las fichas de datos de seguridad (SDS) en www.lamotte.com. Puede obtener más información de emergencia sobre los reactivos de LaMotte las 24 horas del día en el Centro Nacional de Control de Venenos estadounidense en el 1-800-222-1222 o llamando a la línea de atención 24 horas ChemTel en el 1-800-255-3924 (EE. UU., Canadá, Puerto Rico). Si usted no está en el continente norteamericano, llame al 813-248-0585.

Compruebe que la protección facilitada por este equipo no esté dañada. No instale ni use este equipo de una forma distinta a la indicada en este manual.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

LaMotte Company no será en ningún caso responsable de la pérdida de vidas, propiedades, beneficios u otros daños en que se incurra al utilizar o abusar de sus productos.

CUMPLIMIENTO CE

El medidor WaterLink® Spin Touch™ ha sido probado de forma independiente y ha obtenido el marcado CE europeo de cumplimiento de la compatibilidad electromagnética y la seguridad. Para ver los certificados de cumplimiento, visite el sitio web de LaMotte: **www.lamotte.com**.

Este dispositivo cumple lo dispuesto en la Sección 15 de las normas de la FCC. La utilización de este dispositivo está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) el dispositivo no puede causar interferencias dañinas, y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Nota: se han realizado pruebas en este equipo y se ha comprobado que cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, de acuerdo con la Sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo funciona en un entorno residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y utiliza de conformidad con el manual de instrucciones, puede ocasionar interferencias dañinas en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no se puede garantizar que no vayan a producirse interferencias en una instalación en particular. Si este equipo produce interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia realizando una o varias de las siguientes acciones:

- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente que esté en un circuito distinto a aquel en el que esté conectado el receptor.
- Consultar con el distribuidor o con un técnico especializado en radio/TV para obtener asistencia.

CERTIFICACIÓN NSF

La marca de certificación NSF/ANSI 50 en un dispositivo de análisis de calidad del agua (WQTD) utilizado en aguas con fines recreativos, como piscinas y spas, significa que el producto ha sido revisado y certificado por NSF International para cumplir con los Estándares Nacionales Americanos aplicables para el diseño y rendimiento del producto. NSF analiza varias veces los productos para confirmar que cumplen con todos los requisitos de certificación en cuanto a prestaciones, precisión y rango de operación. Hay distintos niveles posibiles de certificación, de L1, L2 y L3, siendo L1 la calificación más alta. Visite **www.nsf.org** para más información.

Parámetros analizados	Aplicación	Rango certificado NSF	Nivel NSF
			Precisión/ General
pH	Piscina	6,4–8,6	L1
	Spa/jacuzzi	6,4-8,6	L1
Cloro libre	Piscina	0–15 ppm	L1
	Spa/jacuzzi	0–7 ppm	L1
Cloro, combinado	Piscina	0-1 ppm	L1
	Spa/jacuzzi	0-1 ppm	L1
Ácido cianúrico	Piscina	5–50 ppm	L1

Otros parámetros no evaluados por NSF.

Visite **www.nsf.org** para obtener una lista actualizada de los productos LaMotte certificados por NSF.

Consulte las descripciones de los discos (página 43) para obtener información sobre los discos certificados por NSF.

GARANTÍA

LaMotte Company garantiza que este instrumento está libre de defectos de fabricación y componentes durante dos años desde la fecha del envío. Si fuese necesario devolver el instrumento para su mantenimiento durante el periodo de garantía o después, póngase en contacto con el departamento de Servicio Técnico en el 1-800-344-3100, el 1-410-778-3100, ext. 3 o softwaresupport@lamotte.com para obtener un número de autorización de devolución o visite www.lamotte.com para consultar la sección de resolución de incidencias. Al remitente le corresponde asumir los costes de envío, flete, seguro y embalaje seguro para evitar daños durante el transporte. Esta garantía no se aplica a los defectos resultantes de acciones del usuario, como un uso incorrecto, cableado incorrecto, manejo sin respetar las especificaciones, mantenimiento o reparación inadecuados, o modificación no autorizada. LaMotte Company niega específicamente cualquier garantía, comerciabilidad o idoneidad implícitas para un fin concreto y no será responsable por ningún daño directo, indirecto, emergente o consecuente. La responsabilidad total de LaMotte Company se limita a reparar o cambiar el producto. La garantía estipulada anteriormente está completa y no existe ninguna otra garantía, ya sea escrita u oral, expresa o implícita.

Para inscribir su medidor en el departamento de Mantenimiento de LaMotte, visite **www.lamotte.com** y elija SUPPORT en la barra de navegación superior.

Número de serie _____

CONFIGURATION

AVANT TOUTE UTILISATION

- **Recharger entièrement la batterie à l'aide d'un câble USB et d'un adaptateur connectés à une prise de CA.**
- **Assurez-vous que votre Spin Touch est équipé du dernier firmware :**
  1. Téléchargez et installez l'application de bureau WaterLink Connect pour Windows® à l'adresse **http://softwarecenter.lamotte.com/**.
  2. Raccordez le photomètre à l'ordinateur avec le câble USB fourni et lancez l'application de bureau WaterLink® Connect à partir du menu de démarrage.
  3. Toutes les mises à jour du firmware seront automatiquement effectuées sur le photomètre.

PHOTOMÈTRE

1. Le photomètre peut fonctionner sur prise secteur, la batterie interne ou à partir d'un ordinateur.
2. Utilisez le câble USB et l'adaptateur pour brancher le photomètre sur une prise secteur.
3. Utilisez le câble USB pour brancher le photomètre sur le port USB d'un ordinateur.

CHARGEMENT DE LA BATTERIE

1. Utilisez le câble USB et l'adaptateur pour connecter le mesureur à une prise de CA ou utilisez le câble USB (compris) à l'aide d'un chargeur automobile (non compris) pour recharger la batterie. (Anker PowerDrive 2, DC 12/24V, 5V = 4.8A, n° de pièce A2310 conseillé.)
2. L'icône de batterie sur l'écran affiche le statut de la batterie. Chargez la batterie jusqu'à ce que l'indicateur de batterie soit rempli.

MISES À JOUR DU FIRMWARE

De temps en temps, le firmware du Spin Touch nécessite d'être mis à jour. Pour ce faire, procédez comme suit :

1. Accédez à **http://softwarecenter.lamotte.com/** et téléchargez l'application WaterLink® Connect pour Windows.
2. Branchez le Spin Touch à l'ordinateur à l'aide du câble USB fourni.
3. Ouvrez l'application de bureau WaterLink® Connect et patientez jusqu'à ce que la mise à jour soit terminée.

Une fois la mise à jour terminée, vous pouvez fermer WaterLink® Connect en toute sécurité et débranchez le laboratoire. Une fois le firmware mis à jour, il est recommandé d'effectuer la procédure d'alignement décrite page 62.

CONNEXION À UN PC

Lorsque le WaterLink® Spin Touch™ est connecté à un ordinateur via USB, l'écran embarqué est désactivé et l'utilisation du laboratoire s'effectue à partir de l'application de bureau WaterLink® Connect pour Windows®. Cette application est gratuite et disponible à l'adresse **http://softwarecenter.lamotte.com/**. Grâce à l'application de bureau WaterLink® Connect, les résultats du Spin Touch™ peuvent être transmis à un programme d'analyse d'eau tel que DataMate® Web.

CONNEXION À UN APPAREIL

Le WaterLink® Spin Touch™ communique avec un appareil Bluetooth activé grâce à la technologie basse consommation **Bluetooth**® (BLE). Téléchargez l'application gratuite WaterLink® Connect à partir du marché d'applications correspondant. Un câble USB est fourni pour la connexion à un PC Windows®. Pour utiliser le laboratoire à partir d'un PC, l'application de bureau WaterLink® Connect doit être installée. Elle est gratuite et disponible à l'adresse **http://softwarecenter.lamotte.com/**. L'application de bureau WaterLink® Connect et une connexion USB à un PC Windows sont nécessaires pour mettre à jour le firmware du photomètre.

APPLICATION MOBILE WATERLINK® CONNECT

Les résultats d'analyse du laboratoire WaterLink® Spin Touch™ peuvent être transmis à l'application mobile WaterLink® Connect pour les appareils Android® et iOS® pris en charge. L'application est gratuite et peut être téléchargée sur Apple® iTunes® et Google® Play.

Pour transmettre les résultats à l'application mobile WaterLink® Connect, procédez comme suit :

1. Assurez-vous que la connexion Bluetooth est activée sur votre téléphone ou tablette. (Il n'est pas nécessaire d'« associer » le Spin Touch à votre appareil.)
2. Ouvrez l'application mobile WaterLink® Connect sur votre téléphone ou tablette.
3. Effectuez une analyse d'eau normalement avec le WaterLink® Spin Touch™ (reportez-vous à la section « Analyse », page 54).
4. Sur l'écran des résultats du Spin Touch, tapez sur en surbrillance pour transmettre les résultats via Bluetooth.

Les résultats d'analyse seront stockés dans l'application, avec la date et l'heure, et ils seront consultables à partir de en haut à droite de l'écran de l'application.

CONNEXION BLUETOOTH

Le photomètre WaterLink Spin Touch peut se connecter à un appareil Bluetooth activé, tel qu'un téléphone portable ou une tablette, et à l'imprimante Bluetooth mobile (code 5-0066). Le Spin Touch est configuré pour se connecter uniquement à l'imprimante Bluetooth LaMotte (code 5-0066) et ne peut imprimer qu'à partir de cette dernière. Les autres imprimantes Bluetooth ne sont pas prises en charge.

Lorsque le bouton apparaît sur l'écran tactile, le Spin Touch peut se connecter à un téléphone ou à une tablette dont la connexion Bluetooth est activée. Le bouton est en surbrillance lorsqu'une connexion est établie et pâle lorsqu'aucune connexion n'est établie. Lorsque le bouton apparaît sur l'écran tactile, le Spin Touch peut se connecter à l'imprimante Bluetooth mobile (code 5-0066). Le bouton est en surbrillance lorsqu'une connexion est établie et pâle lorsqu'aucune connexion n'est établie. Le Spin Touch ne peut pas se connecter à la fois à un téléphone ou tablette et à l'imprimante. (Reportez-vous à la section Sauvegarde, Impression et Envoi, page 55.)

Le WaterLink Spin Touch se connectera automatiquement à l'appareil Bluetooth activé le plus proche (téléphone, tablette ou imprimante). Il n'est pas nécessaire d'associer le Spin Touch à un appareil Bluetooth activé. Les obstacles aux signaux de réseau sans fil peuvent réduire la portée des appareils sans fil. Le photomètre WaterLink Spin Touch fonctionne mieux si aucun mur ne le sépare des appareils récepteurs.

DATAMATE® WEB

Il est possible de se connecter à DataMate® Web via l'application mobile WaterLink® Connect. DataMate® Web permet de mettre à profit les résultats d'analyse d'eau en fournissant des recommandations de traitement pas à pas pour rééquilibrer l'eau analysée,

un système complet de planification et d'itinéraire d'ordre de travail pour les utilisateurs mobiles, et bien plus encore. Pour vous connecter à DataMate® Web à partir de l'application WaterLink® Connect, tapez sur l'icône de connexion tout en haut à droite et saisissez vos informations de connexion.

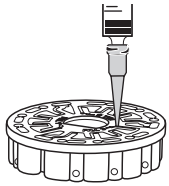
Accédez à **www.waterlinkconnect.com** pour obtenir davantage d'informations sur DataMate® Web ou pour créer un compte lié à un abonnement.

Lorsque vous êtes connecté à DataMate® Web, vous pouvez toujours transmettre les résultats du WaterLink® Spin Touch™ à l'application, ce qui permet à cette dernière de fournir des recommandations de traitement. Toutefois, une « session d'analyse » doit être ouverte dans l'application pour que les résultats soient correctement reçus. Pour ce faire, procédez comme suit :

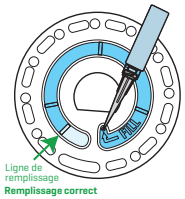
1. Connectez-vous à DataMate® Web à partir de l'application mobile.
2. Sélectionnez un client pour commencer l'ordre de travail (ou en créer un à partir du bouton « Créer un ordre de travail » en haut).
3. Appuyez sur le bouton « Démarrer le travail ».
4. Lorsque l'application est ouverte au niveau de « Étape 1 », effectuez une analyse de l'eau normalement avec le Spin Touch et tapez sur en surbrillance sur l'écran des résultats.
5. Les résultats seront transmis du WaterLink®Spin Touch™ vers l'application mobile WaterLink® Connect et les champs des paramètres d'analyse visibles sur le téléphone ou la tablette seront remplis.
6. Appuyez sur le bouton « Suivant » dans l'application pour recevoir les recommandations de traitement pas à pas.
7. Terminez l'ordre de travail normalement.

REMPLISSAGE : Disques à usage unique

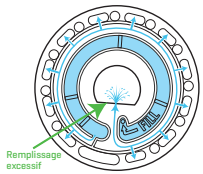
Lorsque vous plongez la seringue dans l'échantillon d'eau de piscine ou de spa et tirez complètement le piston, la seringue contient bien assez d'eau d'échantillon pour remplir le disque correctement. Tenez la seringue verticalement et insérez l'extrémité dans la cavité de remplissage du disque. Pour remplir le disque, poussez doucement et lentement le piston.



1. Remplissez le disque d'une pression lente et uniforme. L'eau d'échantillon remplit les espaces entre les cloisons dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Chaque espace se remplit du bas vers le haut. Versez de l'eau d'échantillon jusqu'à ce que les quatre chambres soit remplies jusqu'en haut, juste au-dessus de la ligne de remplissage en relief. Ce n'est pas grave si l'eau dépasse légèrement la ligne de remplissage.

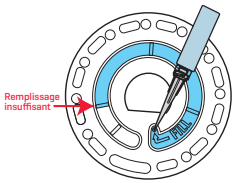


2. Ne remplissez pas trop le disque. Si le disque est trop rempli, l'eau d'échantillon débordera de la cavité de débordement située au centre du disque. Le disque ne fuit pas. Séchez le disque et lancez le test.

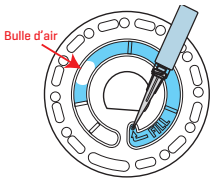


(Sécher le disque avant de l'insérer dans le photomètre)

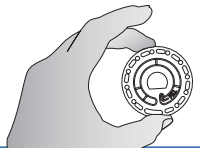
3. Vous devez remplir suffisamment le disque. Si le disque n'est pas suffisamment rempli, les chambres de réactifs ne seront pas entièrement remplies et les résultats seront inexacts.



4. Ne créez aucune bulle d'air dans le disque. Les chambres de réactifs ne seront pas entièrement remplies et les résultats seront inexacts. Dès qu'une bulle commence à se former, tirez sur le piston pour tirer la bulle du disque. Recommencez le processus de remplissage.



5. Les disques humides doivent être séchés minutieusement avec une lingette non pelucheuse. Manipulez le disque en le tenant par les bords.

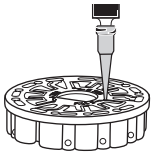


6. Une fois le disque rempli, vous devez l'utiliser dans les 10 minutes. Ne remplissez pas le disque à l'avance.

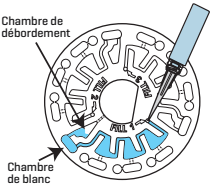
Pour obtenir des conseils relatifs au remplissage et au dépannage, accédez à :
www.lamotte.com/spin

REMPLISSAGE : Disques à plusieurs utilisations

Lorsque vous plongez la seringue dans l'échantillon d'eau de piscine ou de spa et tirez complètement le piston, la seringue contient bien assez d'eau d'échantillon pour remplir une section du disque correctement. Tenez la seringue verticalement et insérez l'extrémité dans la cavité de remplissage du disque. Pour remplir le disque, poussez doucement et lentement le piston.

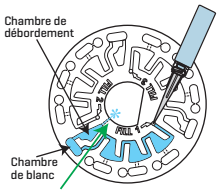


1. Remplissez toutes les sections non utilisées du disque, d'une pression lente et uniforme. Ajoutez de l'eau d'échantillon jusqu'à ce que la chambre de blanc soit remplie et la chambre de débordement le soit partiellement.



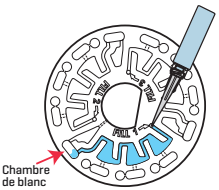
Remplissage correct

2. Ne remplissez pas trop le disque. Si le disque est trop rempli, l'eau d'échantillon débordera de la cavité de purge située au centre du disque. Le disque ne fuit pas. Séchez le disque et lancez le test.



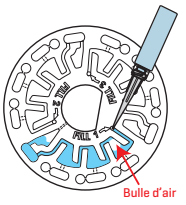
Remplissage excessif
(Sécher le disque avant de l'insérer dans le photomètre)

3. Vous devez remplir suffisamment le disque. Si le disque n'est pas assez rempli, la chambre de blanc ne sera pas pleine. Les chambres de réactifs ne seront pas entièrement remplies et les résultats seront inexacts.



Remplissage insuffisant

4. Ne créez aucune bulle d'air dans le disque. Les chambres de réactifs ne seront pas entièrement remplies et les résultats seront inexacts. Dès qu'une bulle commence à se former, tirez sur le piston pour tirer la bulle du disque. Recommencez le processus de remplissage.



5. Les disques humides doivent être séchés minutieusement avec une lingette non pelucheuse. Manipulez le disque en le tenant par les bords. Entre deux analyses, stockez le disque sur une surface plane. N'agitez pas un disque partiellement rempli afin d'éviter toute fuite et toute contamination. Les disques ayant été partiellement utilisés doivent être jetés à la fin de la journée.

6. Une fois le disque rempli, vous devez l'utiliser dans les 10 minutes. Ne remplissez pas le disque à l'avance.

Pour obtenir des conseils relatifs au remplissage et au dépannage, accédez à : **www.lamotte.com/spin**

PROCÉDURES GÉNÉRALES DE FONCTIONNEMENT

PHOTOMÈTRE

Lorsqu'un disque rempli est dans la chambre et le couvercle est fermé, le photomètre fait tourner le disque à grande vitesse pour distribuer l'échantillon dans les compartiments d'essai. Puis le photomètre ralentit pour optimiser l'action de pompage des billes de mélange en acier inoxydable lorsque les réactifs se mélangent à l'eau d'échantillon. Chaque réaction est ensuite lue en fonction du temps et de la longueur d'onde adéquats au système de réactifs correspondant.

Le bouton situé dans la partie inférieure en haut et au centre du photomètre permet d'allumer et d'éteindre l'instrument.

Le voyant lumineux bleu du bouton marche/arrêt indique le statut de l'instrument.

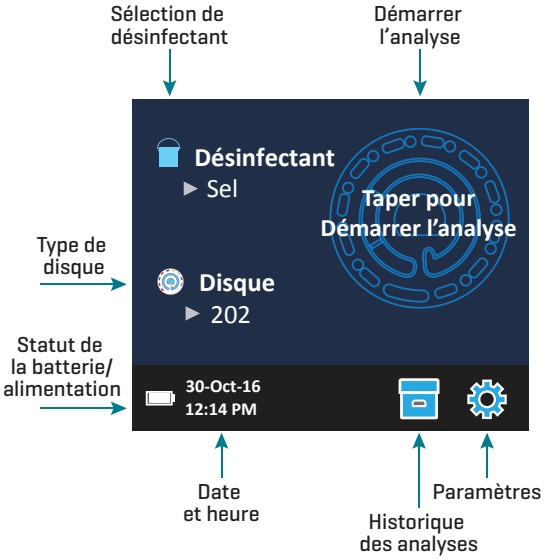
Lumière bleue continue : la LED bleue reste allumée en continu et indique que le photomètre est en marche et prêt pour une analyse.

Lumière bleue clignotante (3 clignotements/seconde) : une analyse est en cours et le disque tourne. N'ouvrez pas le couvercle lorsque le disque tourne.

Fermez le couvercle avec précaution. Ne le claquez pas. Des câbles passent au niveau de la charnière entre le couvercle et le corps du photomètre. Le photomètre ne fonctionnera pas si le couvercle est ouvert.

ÉCRAN TACTILE

Lorsque vous appuyez sur le bouton de mise en marche du photomètre, l'écran de test s'affiche.



L'écran s'active au toucher. Pour effectuer une sélection, tapez sur l'icône ou le mot sur l'écran avec le doigt, l'ongle, la gomme d'un crayon ou un stylet.

- Nettoyez délicatement les taches sur l'écran avec la lingette en tissu (3580-WIPE).
- Ne touchez pas l'écran avec un objet pointu.
- Ne placez aucun objet sur l'écran qui pourrait rayer ce dernier ou l'endommager.
- Évitez de toucher l'écran avec les doigts humides.

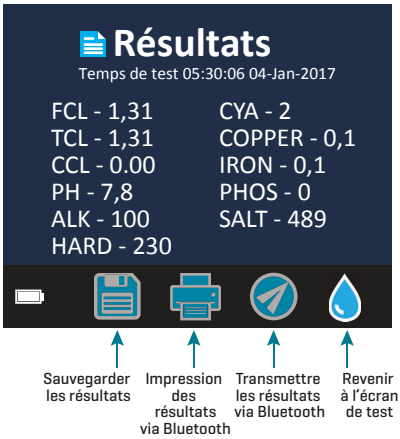
ANALYSE

1. Appuyez sur jusqu'à ce que le photomètre se mette en marche.
2. Tapez sur . Sélectionnez un type de désinfectant. Tapez sur pour confirmer.
3. Tapez sur . Sélectionnez une gamme de disque (indiquée sur l'emballage du disque). Tapez sur pour confirmer.
   REMARQUE : Les gammes de disque sont limitées par la sélection du type de désinfectant.
4. Retirez un disque de son emballage.
5. Utilisez la seringue (1189) pour remplir le disque de l'échantillon d'eau de piscine ou de spa.
6. Insérez le disque. Couvrez le disque avec la couverture de disque universelle. Fermez le couvercle.
7. Tapez sur pour démarrer l'analyse. Tapez sur pour annuler l'analyse.
8. Les résultats s'afficheront.
9. Choisissez une option.
   - Tapez sur pour revenir à l'écran de test.
   - Tapez sur en surbrillance pour sauvegarder les résultats de l'analyse dans le journal d'analyse si la sauvegarde automatique n'est pas activée.
   - Tapez sur en surbrillance pour envoyer les résultats à une imprimante Bluetooth mobile activée.
   - Tapez sur en surbrillance pour envoyer les résultats vers un appareil Bluetooth activé.
10. Appuyez sur pendant 2 secondes pour éteindre le photomètre.

REMARQUE : Pour les échantillons d'eau de plus de 100 °F (38 °C), soustrayez 0,3 au résultat du pH ou, pour un résultat plus précis, attendez que la température de l'échantillon d'eau soit en dessous de 90 °F (32 °C) pour effectuer l'analyse.

SAUVEGARDE, IMPRESSION ET ENVOI DES RÉSULTATS D'ANALYSE

Les résultats d'analyse peuvent être sauvegardés, transmis à l'application mobile WaterLink Connect via Bluetooth et envoyés vers l'imprimante Bluetooth mobile (code 5-0066).

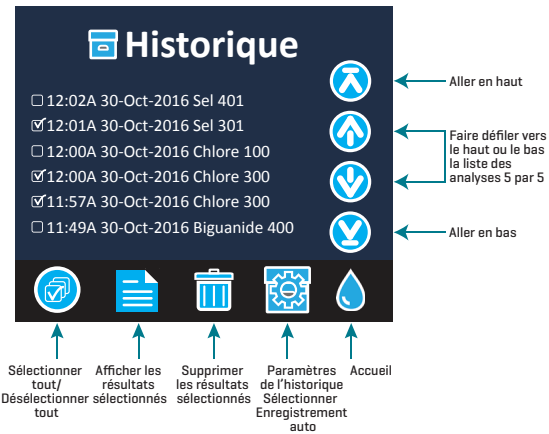


Sauvegarde des résultats

Le photomètre WaterLink Spin Touch peut enregistrer les résultats de 250 analyses dans l'historique des analyses. Les résultats de l'analyse la plus récente seront affichés en haut de la liste. Vous pouvez enregistrer tous les résultats de façon automatique ou les enregistrer après chaque analyse d'échantillon.

Pour activer l'enregistrement automatique, tapez sur sur l'écran de test. Tapez sur . Sélectionnez Enregistrement automatique des analyses. Tapez sur , puis sur pour revenir à l'écran de test. Lorsque l'option Enregistrement auto est sélectionnée, n'est pas en surbrillance sur l'écran des résultats d'analyse.

Pour enregistrer les résultats à chaque échantillon, désactivez l'enregistrement automatique. Lorsque l'option Enregistrement auto n'est pas sélectionnée, est en surbrillance sur l'écran des résultats d'analyse. Une fois l'analyse terminée, tapez sur pour enregistrer les résultats de l'échantillon dans l'historique des analyses.



Les résultats enregistrés peuvent être consultés dans l'historique des analyses. Les commandes pour afficher et gérer les fichiers d'analyse sont situées sur l'écran de l'historique des analyses. Pour sélectionner un fichier d'analyse, cochez la case à côté de ce dernier en tapant dessus, puis tapez sur l'un des boutons en bas pour effectuer une action sur les fichiers sélectionnés.

Impression ou envoi des résultats vers un téléphone ou une tablette Bluetooth

Le photomètre WaterLink Spin Touch peut imprimer les résultats d'analyse à partir de l'imprimante Bluetooth mobile ou les envoyer vers un appareil Bluetooth activé, comme un téléphone ou une tablette. La fonction activée est indiquée par la mise en surbrillance des boutons ou . Le Spin Touch ne peut pas se connecter à une imprimante et à un téléphone ou tablette en même temps.

Il existe deux modes de connexion de l'appareil à l'imprimante ou à un téléphone ou tablette : Connexion rapide à l'imprimante **ON** et Connexion rapide à l'imprimante **OFF**. Le mode par défaut est Connexion rapide à l'imprimante **ON**. La connexion rapide à l'imprimante peut être activée ou désactivée à partir du menu Bluetooth situé dans le menu des paramètres.

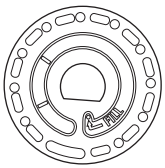
Si l'option Connexion rapide à l'imprimante est définie sur **ON**, le photomètre se connectera immédiatement à l'imprimante s'il la détecte. Il se connectera également à un téléphone ou à une tablette, mais la connexion à l'imprimante est prioritaire. L'imprimante se mettra en route dès que vous tapez sur . L'intensité du bouton diminuera au fur et à mesure que l'imprimante effectuera son travail. L'option Connexion rapide à l'imprimante doit être définie sur **ON** si vous imprimez les résultats plus souvent que vous ne les envoyez vers un téléphone ou une tablette. L'option peut rester sélectionnée si vous envoyez les résultats vers un téléphone ou une tablette. Si l'option Connexion rapide à l'imprimante est définie sur **ON** et l'imprimante est allumée, vous devez éteindre cette dernière pour pouvoir envoyer les résultats vers un téléphone ou une tablette.

Si l'option Connexion rapide à l'imprimante est définie sur **OFF**, le photomètre peut se connecter à un téléphone ou à une tablette tant que l'imprimante n'est pas en cours d'impression. Le photomètre se connectera à l'imprimante uniquement lorsque vous taperez sur . Le début de l'impression prendra donc quelques secondes, le temps que la connexion à l'imprimante s'établisse. L'intensité du bouton diminuera au fur et à mesure que l'imprimante effectuera son travail. Une fois l'impression terminée, le photomètre se reconnectera automatiquement au téléphone ou à la tablette. L'option Connexion rapide à l'imprimante doit être définie sur **OFF** si vous envoyez les résultats vers un téléphone ou une tablette plus souvent que vous ne les imprimez.

SERINGUE

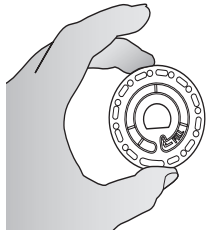
Utilisez une seringue en plastique de 3 mL (code 1189) pour remplir les disques. L'embout de précision de la seringue est parfaitement adapté à la cavité de remplissage du disque. Ne retirez pas l'embout de la seringue. Nettoyez les seringues entre deux échantillons d'eau. Pompez l'air de la seringue plusieurs fois pour expulser l'échantillon précédent ou rincez la seringue avec un peu d'eau provenant du prochain échantillon avant de la remplir avec l'échantillon suivant.

DISQUE DE RÉACTIFS



Le WaterLink® Spin Touch™ utilise un système de disques de réactifs. Les réactifs séchés sont conditionnés en quantité équivalant à une analyse unique dans un disque de polystyrène scellé. Dans les chambres de réaction se trouvent des billes de mélange en acier inoxydable qui mélangent l'eau d'échantillon et les réactifs séchés. Les analyses de tous les paramètres de la série sont effectuées en même temps. Il est impossible d'isoler le compartiment d'un paramètre unique et d'effectuer l'analyse d'un seul paramètre. Les disques à usage unique contiennent des réactifs pour une seule série. Les disques à plusieurs utilisations contiennent des réactifs permettant de répéter la même série. Ne remplissez pas les disques lorsqu'ils sont dans la chambre du photomètre.

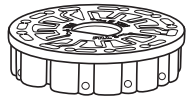
MANIPULATION DU DISQUE



Manipulez le disque en le tenant par les bords uniquement. Évitez de toucher le dessus ou le dessous du disque. La lumière traverse les zones transparentes du disque. Ces zones doivent donc rester exempt de toute tâche et empreinte de doigt. Ne placez jamais de disques humides dans le photomètre. Les disques humides doivent être séchés avec un chiffon non pelucheux avant de pouvoir être insérés dans la chambre.

Positionnez le disque dans la chambre en alignant l'orifice en forme de D situé au centre du disque avec l'axe en forme de D de la chambre du photomètre. Placez délicatement le disque sur l'axe. Il n'est pas nécessaire d'appuyer fortement sur le disque pour l'emboîter sur l'axe.

STOCKAGE DU DISQUE

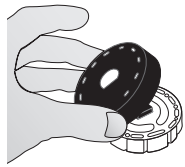


Les disques sont sensibles à l'humidité. Évitez d'ouvrir plus de paquets que nécessaire. Les disques ont une durée de vie limitée et ne doivent pas être exposés à l'humidité de l'air plus que nécessaire.

Entre deux analyses, stockez les disques à plusieurs utilisations sur une surface plane. N'agitez pas un disque partiellement rempli. Cela pourrait générer des fuites ou contaminer les sections non utilisées du disque. Les disques à plusieurs utilisations ayant été partiellement utilisés doivent être jetés à la fin de la journée. Ne transportez pas le photomètre avec un disque dans la chambre.

Stocker les disques entre 70 et 80 ° F / 21 et 27 ° C. Les disques contenant des réactifs de sel doivent être stockés et utilisés à température ambiante (68-74 °F / 20-23 °C).

COUVERTURE DU DISQUE



La couverture de disque noire se place sur le disque dans la chambre du photomètre pour réduire l'interférence de la lumière. Positionnez la couverture par-dessus le disque en alignant l'orifice en forme de D situé au centre du disque avec l'axe en forme de D de la chambre du photomètre. Placez délicatement la couverture sur l'axe. Il n'est pas nécessaire d'appuyer fortement sur la couverture pour l'emboîter sur l'axe. L'analyse sera annulée si la couverture du disque n'est pas employée.

Uniquement la couverture de disque universelle (code 1719) fournie avec le WaterLink® Spin Touch™ peut être utilisée avec les disques à plusieurs utilisations.

DISQUE DE VÉRIFICATION DE PHOTOMÈTRE

Le disque de vérification de photomètre a deux objectifs :

- Lorsque l'option de disque de vérification de photomètre est exécutée à partir du menu Disque, les valeurs affichées peuvent être comparées avec les valeurs du graphique sur l'emballage du disque de vérification de photomètre afin de déterminer si les résultats du photomètre se trouvent dans les plages attendues.
- Si le disque de vérification de photomètre est inséré dans le photomètre et l'option Étalonnage de l'axe rotatif est sélectionnée dans le menu Paramètres, l'alignement de l'axe et du disque est évalué. Les résultats sont analysés et qualifiés par l'indication Réussite ou Échec.

Pour en savoir plus sur l'utilisation du disque de vérification de photomètre, reportez-vous à la page 58.

CÂBLE USB

Un câble USB permet de brancher le Waterlink® Spin Touch™ à un PC Windows®. Lorsque le câble est utilisé avec l'adaptateur secteur, il permet de brancher le photomètre sur une prise secteur.

AVERTISSEMENT : Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni dans le kit. Ne le remplacez pas.

BATTERIE

Si la batterie est entièrement chargée, elle permettra d'effectuer environ 150 analyses dans des conditions moyennes. La durée de vie de la batterie varie selon l'utilisation. Le photomètre doit être éteint après l'analyse pour prolonger la durée de vie de la batterie. Le cycle de vie standard d'une batterie lithium-ion est de 500 cycles. Le chargement complet de la batterie s'effectue en 10-12 heures environ. La batterie est conçue pour être chargée pendant la nuit et en intérieur uniquement. La batterie est dotée d'une capacité de 12 V et 8,1 Ah. Le photomètre fonctionne sur batterie ou sur secteur. Utilisez le câble USB et l'adaptateur pour brancher le photomètre sur la prise secteur. AVERTISSEMENT : Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni avec cet équipement. Ne le remplacez pas.

Le statut de la charge de la batterie est indiqué par l'icône de batterie sur l'écran. L'icône de batterie indiquera lorsque la batterie est pleine, partiellement pleine, faible, vide ou en chargement. L'icône de batterie vide clignotera pour indiquer que vous devez brancher le photomètre à une source d'alimentation secteur. Si vous continuez à utiliser le photomètre alors que la batterie est faible sans brancher le photomètre à une source d'alimentation secteur, le mode d'arrêt automatique sera activé. Lorsque ce mode est activé, le photomètre est verrouillé jusqu'à ce qu'il soit branché à une source d'alimentation secteur et la batterie soit suffisamment chargée. Lors du chargement, l'icône de chargement de la batterie s'affiche. Le photomètre doit rester branché jusqu'à ce que la batterie soit entièrement chargée. Une fois la batterie entièrement chargée, l'icône de chargement sera remplacé par l'icône de batterie pleine.

PARAMÈTRES

Tapez sur pour accéder au menu des paramètres. Tapez sur pour revenir à l'écran de test à tout moment.

Luminosité Vous pouvez régler le niveau de luminosité de l'écran de 00 à 10. Tapez sur et pour régler la luminosité. Tapez sur X pour quitter le menu des paramètres.

Date/Heure Vous pouvez définir l'année, le mois, le jour, le format, l'heure, les minutes, AM/PM. Tapez sur ou pour régler les valeurs affichées. Tapez sur pour passer à la valeur suivante. Une fois que vous avez réglé la dernière valeur (les minutes pour le format 24 heures, AM/PM pour le format 12 heures), tapez sur pour revenir au menu des paramètres. Tapez sur pour quitter le menu des paramètres à tout moment.

Définition de la langue Vous pouvez choisir parmi dix langues : anglais, français, espagnol, allemand, néerlandais, suédois, portugais, italien, chinois, turc. Tapez sur votre choix. Tapez sur pour quitter le menu des paramètres.

Étalonnage Tapez pour exécuter un étalonnage de l'angle permettant d'évaluer l'alignement de l'axe et du disque. Tapez sur pour quitter le menu des paramètres.

Options d'alimentation Il existe trois options d'alimentation. Veille auto, Extinct. auto., Éco. énergie et Bluetooth. Tapez sur les options, puis tapez sur votre choix. Tapez sur votre choix. Tapez sur pour quitter le menu des paramètres.

Bluetooth Il existe deux options Bluetooth : Bluetooth activé et Connexion rapide à l'imprimante, utilisées pour transmettre et imprimer les résultats d'analyse. Tapez sur pour quitter le menu des paramètres.

Marché Tapez pour sélectionner un type de marché. Sélectionnez Piscine/Spa. Tapez sur pour quitter le menu des paramètres.

Autres paramètres Répertorie le numéro de série, la version du firmware, l'adresse MAC Bluetooth, la version de Bluetooth et le nombre de tests. L'option Nombre de tests affiche le nombre de tests terminés qui ont été effectués au cours de la durée de vie du photomètre. Tapez sur pour quitter le menu des paramètres.

L'option Plages activées permet d'afficher en rouge les résultats d'analyse qui sont hors des plages du système de réactifs. Par défaut, l'option est désactivée.

Lorsque l'option Afficher le marché est sélectionnée, le marché s'affiche sur l'écran d'analyse. Par défaut, l'option est désactivée. Tapez sur pour revenir au menu des paramètres.

Sélectionnez Détection de disque pour afficher un message d'erreur et abandonner l'analyse si les conditions d'analyse ne sont pas bonnes. Par exemple, si un message comme Aucun disque, Aucune couverture de disque, Disque usagé ou Disque de vérification de photomètre s'affiche, le résultat risque d'être imprécis ou inexistant. Le réglage par défaut est désactivé. Tapez sur pour revenir au menu des paramètres.

DÉPANNAGE

GUIDE DE DÉPANNAGE

Problème	Raison	Solution
« Aucun disque, test annulé »	Aucun disque dans la chambre Chambre vide	Placez un disque rempli dans la chambre. Placez la couverture du disque. Sélectionnez OK. Démarrez l'analyse. Insérez un disque rempli. Placez la couverture du disque. Sélectionnez OK. Démarrez l'analyse.
« Pas de couverture de disque, test annulé »	Couverture de disque manquante	Utilisez la couverture de disque. Sélectionnez OK. Démarrez l'analyse.
« Couvercle ouvert, est abandonné »	Couvercle ouvert	Fermez le couvercle. Sélectionnez OK. Démarrez l'analyse.
« Disque usé »	Disque déjà utilisé dans la chambre	Sélectionnez « Continuer » pour accéder à l'écran des résultats d'analyse. Sélectionnez « Annuler » pour accéder à l'écran d'analyse et démarrez l'analyse avec un nouveau disque.
Disque pour vérifier le compteur	Disque de vérification de photomètre dans la chambre au lieu d'un disque de réactifs	Sélectionnez « Continuer » pour accéder à l'écran des résultats d'analyse. Sélectionnez « Aorterr » pour accéder à l'écran d'analyse et démarrez l'analyse avec un disque de réactifs.
« Source » s'affiche sur l'écran de test au lieu de « Désinfectant »	Le marché choisi n'est pas le bon	Accéder aux paramètres. Choisissez Piscine/Spa comme marché
Résultats de pH élevé	Une température de l'échantillon d'eau supérieur à 100°F (38°C) interfère avec le réactif de pH.	Pour les échantillons d'eau de plus de 100 °F (38 °C), soustrayez 0,3 au résultat du pH ou, pour un résultat plus précis, attendez que la température de l'échantillon d'eau soit en dessous de 90 °F (32 °C) pour effectuer l'analyse
Résultats de taux de sel inattendus	La température de l'eau d'échantillon n'était pas entre 68 et 74 °F (20 et 23 °C). Les températures de disque d'échantillon supérieures ou inférieures à la plage de température indiquée engendrent des résultats faussés, respectivement plus bas ou plus élevés.	Effectuer l'analyse de sel avec l'eau d'échantillon et le disque à une température entre 68 et 74 °F (20 et 23 °C).

Le disque ne tourne pas	Le couvercle est ouvert, le photomètre n'est pas allumé, la batterie est faible, le disque ou la couverture du disque sont trop enfoncés sur l'axe	Fermer le couvercle, charger la batterie ou brancher le photomètre à une source d'alimentation continue, enlever le disque/la couverture du disque et le/la replacer dans le chambre plus délicatement
	Des transitoires électriques rapides peuvent perturber le fonctionnement du photomètre Spin Touch	Redémarrer l'analyse pour reprendre le fonctionnement normal
Problème de connexion à un appareil Bluetooth	La connexion Bluetooth n'est pas activée	Activer la connexion Bluetooth
	Trop d'appareils Bluetooth sont à portée du photomètre	Un seul appareil doit être à portée du photomètre
	L'imprimante est allumée et l'option Connexion rapide à l'imprimante est activée.	Éteignez l'imprimante ou désactivez l'option Connexion rapide à l'imprimante.
Problème de connexion à l'ordinateur via USB	Connexion interrompue	Appuyez sur le bouton de mise en marche pendant 1 seconde.
Les résultats ne s'impriment pas	L'imprimante est éteinte	Allumez l'imprimante.
	Le Spin Touch imprime uniquement à partir de l'imprimante Bluetooth LaMotte (code 5-0066).	Connectez l'imprimante Bluetooth mobile (code 5-0066).

DÉPANNAGE À L'AIDE DU DISQUE DE VÉRIFICATION DE PHOTOMÈTRE

Ne tentez pas de séparer les composants du disque de vérification de photomètre (code 1705). Le disque de vérification de photomètre est composé d'un disque et d'une couverture inséparable.

Ne remplissez pas le disque de vérification de photomètre d'eau. La procédure de vérification de photomètre ne requiert pas l'utilisation d'eau.

Procédure de vérification de plage

Le disque de vérification de photomètre sert à vérifier la performance d'un photomètre. Il ne sert pas à étalonner le photomètre. Les photomètres sont étalonnés en usine. La performance du photomètre est satisfaisante si les résultats du test effectué à l'aide du disque de vérification de photomètre sont situés dans les plages indiquées sur la pochette du disque de vérification de photomètre. Les spécifications de plage sont propres au disque identifié par le numéro de série inscrit sur la pochette. Les spécifications de plage varient d'un disque à l'autre. Les résultats exacts d'un disque donné peuvent varier d'un photomètre à l'autre.

1. Suivez la procédure de nettoyage indiquée à la page 67 pour nettoyer la chambre lumineuse et les lentilles optiques.
2. Tapez sur pour sélectionner la gamme de disque.
3. Tapez sur **MCD** pour sélectionner le disque de vérification de photomètre.
4. Tapez sur pour revenir à l'écran de test.

5. Retirez le disque de vérification de photomètre de sa pochette d'aluminium. N'ENLEVEZ PAS la couverture noire du disque.
6. Insérez le disque de vérification de photomètre. Fermez le couvercle.
7. Tapez sur pour démarrer le test.
8. Les résultats s'afficheront.
9. Comparez les résultats affichés avec les valeurs du graphique sur la pochette. Si les résultats ne sont pas compris dans la plage indiquée sur l'emballage, contactez le service technique.
10. Remettez le disque de vérification de photomètre dans sa pochette d'aluminium pour le stocker.

Procédure d'alignement

Une fois le disque de vérification de photomètre inséré dans le photomètre, sélectionnez Étalonnage dans le menu Paramètres pour effectuer un étalonnage de l'angle qui vérifie l'alignement de l'axe et du disque. Les résultats sont analysés et qualifiés par l'indication Réussite ou Échec. Si les mesures sont réussies, les paramètres seront sauvegardés. Si l'analyse échoue, contactez l'assistance technique.

1. Suivez la procédure de nettoyage indiquée à la page 67 pour nettoyer la chambre lumineuse et les lentilles optiques.
2. Tapez sur pour accéder aux paramètres.
3. Tapez sur **Étalonnage**.
4. Retirez le disque de vérification de photomètre de sa pochette d'aluminium. N'ENLEVEZ PAS la couverture noire du disque.
5. Insérez le disque de vérification de photomètre. Fermez le couvercle.
6. Tapez sur Démarrer pour lancer la procédure de vérification du photomètre.
7. Si la performance du photomètre est satisfaisante, le message « Étalonnage de l'angle réussi » s'affiche et les paramètres seront sauvegardés.

   Si la performance du photomètre n'est pas satisfaisante, le message suivant s'affiche : « Échec de l'étalonnage de l'angle. Contactez l'assistance technique. »

8. Tapez sur pour revenir au menu Test et reprendre le test.

adresse électronique : softwaresupport@lamotte.com
téléphone : 800-344-3100 option 3
Lu-Ve 9 h - 5 h (fuseau horaire côte est des États-Unis)

CONSEILS

- Ne touchez ni le dessus ni le dessous du disque. Manipulez le disque en le tenant par les bords.
- Ne remplissez pas le disque lorsqu'il est dans le photomètre. Remplissez le disque sur une surface propre et sèche.
- Remplissez le disque sur une surface sombre pour distinguer plus facilement l'eau d'échantillon.
- Le disque ne doit contenir aucune grosse bulle d'air. Les bulles d'air provoquent des résultats erronés.

- Utilisez toujours la couverture de disque.
- Uniquement la couverture de disque universelle (code 1719) peut être utilisée avec le WaterLink® Spin Touch™.
- Videz la seringue de tout échantillon antérieur avant de la remplir avec l'échantillon suivant.
- Enlevez le disque rempli du photomètre une fois l'analyse terminée. Ne transportez pas le photomètre avec des disques remplis à l'intérieur. Ces derniers risquent de fuir.

PLAGES ET SPÉCIFICATIONS

Paramètre d'analyse	Plage
Alcalinité totale	0–250 ppm
Biguanide	0–70 ppm
Biguanide choc	0–250 ppm
Borate	0–80 ppm
Brome (DPD)	0,00–33,00 ppm
Chlore libre (DPD)	0,00–15,00 ppm
Chlore, Combiné	0,00–15,00 ppm
Chlore total (DPD)	0,00–15,00 ppm

Paramètre d'analyse	Plage
Cuivre	0,0–3.0 ppm
Acide cyanurique	5–150 ppm
Dureté calcique	0–800 ppm
Fer	0.0–3,0 ppm
pH	6,4–8,6
Phosphate	0–2000 ppb
Sel	0 – 5000 ppm

Type d'instrument	Photomètre centrifuge pour fluides
Longueurs d'onde (filtres d'interférence)	390 nm, 428 nm, 470 nm, 525 nm, 568 nm, 635 nm
Écran	Écran couleur tactile capacitif, 3,5 pouces, résolution 320 x 240 pixels
Exactitude de longueur d'onde	±2 nm
Bande passante de longueur d'onde	10 typique
Plage photométrique	De -2 à 2 UA
Précision photométrique	±0,01 UA à 1,0 UA
Exactitude photométrique	±0,01 UA à 1,0 UA
Chambre d'échantillon	Accepte un disque prérempli
Source de lumière	6 LEDS
Détecteurs	6 photodiodes au silicium
Analyses préprogrammées	Oui, avec sélection automatique de longueur d'onde
Langues	Anglais, français, espagnol, allemand, néerlandais, suédois, portugais, italien, chinois, turc
Température	Fonctionnement : 0-50 °C ; stockage : 40-60 °C
Plage d'humidité pour le fonctionnement	0-90 % HR, sans condensation

Communication	USB-C, technologie basse consommation Bluetooth (BLE)		
Étalonnage	Configuré en usine, étalonnage sur site par connexion internet		
Firmware	Mise à jour via Internet (nouveaux tests, nouveaux étalonnages de test, etc.)		
Logiciel	Applications pour Android et iOS, DataMate® Web, DataMate® 10		
Alimentation requise	Adaptateur secteur USB, connexion ordinateur USB ou batterie lithium-ion interne rechargeable		
Type de batterie	Lithium-ion		
Capacité minimale	12 V/2,6 Ah		
Durée de la charge	Environ 150 analyses		
Durée de vie de la batterie	Environ 500 charges		
Chargement complet	En 10-12 heures		
Résistance à l'eau	Base recouverte de caoutchouc, port USB en caoutchouc, écran et charnières étanches		
Indications électriques	Tension nominale (5 V), courant d'entrée nominal (1,6 A) au niveau de la prise USB C		
Extinction automatique	Oui, 15 par défaut (uniquement pour le fonctionnement sur batterie)		
Économie d'énergie	Oui, sur OFF par défaut		
Enregistreur de données	250 résultats d'analyse stockés pour leur téléchargement sur PC ou leur transmission via Bluetooth		
Certifications	EZ-BLE™ PRoC™ Module, CYBLE-022001-00 Radio RF :	FCC (USA):	FCC ID: WAP2001
		Industrie Canada (IC) Certification	License IC: 7922A-2001
		CE (Europe) :	Conforme à la directive 1999/5/EC
		MIC (Japon) :	005-101007
		KC (Corée) :	MSIP-CRM-Cyp-2001
	EMC:	EU: ETSI EN 301489-1 US: FCC PART 15 B CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B) AS/NZS: CSPR 22	
	Sécurité :	UE : EN61010-1:2010 AU/NZ : différences nationales	
Dimensions	21,6 X 12,4 X 10,4 cm (L X l X H) 8,5 X 4,9 X 4,2 pouces		
Poids	0,79 kg, 1,74 livres		

ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE

Description	Code
Photomètre WaterLink® Spin Touch™	1715-METER
Flacon d'échantillon d'eau (60 mL)	0688
Flacon d'échantillon d'eau (30 mL)	0689
Seringue avec embouts (3)	1189-3
Embouts de seringue (3)	1189-TIP
Lingettes nettoyantes	0669
Disque de vérification de photomètre (Amérique du Nord)	1705
Disque de vérification de photomètre (Europe)	1705-EU
Couverture universelle de disque	1719
Câble USB	1712
Adaptateur secteur (Amérique du Nord)	1713
Adaptateur secteur (Europe)	27252-PAD-EU
Lingette en tissu	3580-WIPE
Imprimante Bluetooth mobile	5-0066
Tapis de comptoir WaterLink® Spin Touch™	3580-MAT
Manuel WaterLink® Spin Touch™	3580-MN
Guide d'utilisation rapide WaterLink® Spin Touch™	3580-QG
Guide d'utilisation rapide WaterLink® Spin Touch™ (French)	3580-QG-FR
Guide d'utilisation rapide WaterLink® Spin Touch™	3581-QG
Guide d'utilisation rapide WaterLink® Spin Touch™ (French)	3581-QG-FR
Bannière WaterLink® Spin Touch™	3580-BAN
Autocollant pour fenêtre WaterLink® Spin Touch™	3580-DECAL

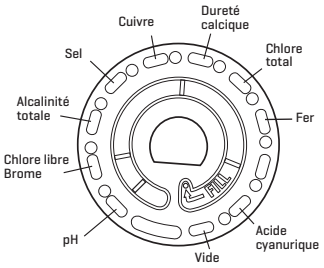
Pour connaître les disques de réactifs WaterLink® Spin Touch™ disponibles, reportez-vous à la page 66.

DESCRIPTIONS DES DISQUES

DISQUES À USAGE UNIQUE

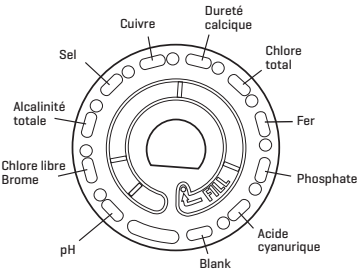
Disque Chlore/Brome (Code 4328-H)

Chlore libre	Sel
Brome	Dureté calcique
Chlore total	Cuivre
Alcalinité totale	Fer
pH	Acide cyanurique



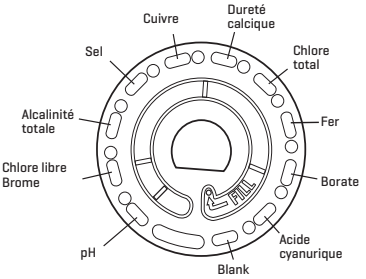
Chlore/Brome plus Phosphate Disque de série 10 tests (Code 4329-H)

Chlore libre	Dureté calcique
Brome	Cuivre
Chlore total	Fer
Alcalinité totale	Acide cyanurique
pH	Phosphate
Sel	



Chlore/Brome plus Borate Disque de série 10 tests (Code 4330-H)

Chlore libre	Dureté calcique
Brome	Cuivre
Chlore total	Fer
Alcalinité totale	Acide cyanurique
pH	Borate
Sel	

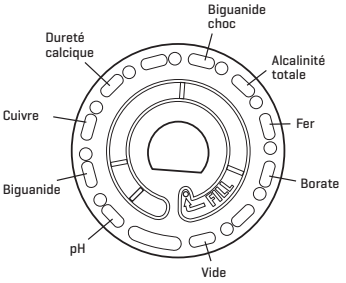


REMARQUE : Les réactifs colorés peuvent être visibles dans le disque avant l'ajout de l'eau d'échantillon.

REMARQUE : Les disques contenant des réactifs de sel doivent être stockés et utilisés à température ambiante (68-74 °F/20-23 °C).

Disque Biguanide plus Borate (code 4331-H)

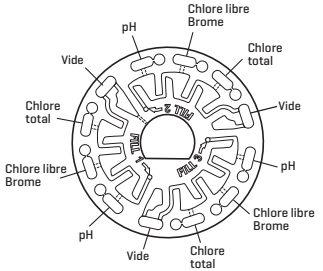
Biguanide	Dureté calcique
Biguanide choc	Cuivre
Alcalinité totale	Fer
pH	Borate



DISQUES À PLUSIEURS UTILISATIONS

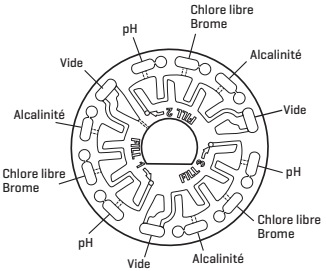
Chlore/Brome/pH (Code 4334-H)

pH
Chlore libre
Brome
Chlore total



Chlore/Brome/pH/Alcalinité (Code 4335-H)

pH
Chlore libre
Brome
Alcalinité



ENTRETIEN

NETTOYAGE

Le système optique du WaterLink® Spin Touch™ doit être propre et sec en permanence pour assurer une performance optimale. Séchez le disque avec une lingette non pelucheuse avant de l'insérer dans la chambre afin d'éviter d'introduire toute humidité. Pour de meilleurs résultats, stockez l'instrument dans un endroit sec et à l'abri de vapeurs chimiques corrosives. Nettoyez l'extérieur du logement avec une lingette non pelucheuse humide. Ne laissez pas d'eau pénétrer dans la chambre lumineuse ni aucune autre partie du photomètre. Pour nettoyer la chambre lumineuse et les lentilles optiques, dirigez une bombe à air comprimé vers la chambre lumineuse et le couvercle et ventilez-y l'air comprimé. Visez particulièrement la zone autour des LED, les petites lentilles rondes situées à 2:00, 4:00, 6:00, 8:00, 10:00 et 12:00 dans le couvercle. Les photodiodes se trouvent sur le dessous de la chambre, autour de l'axe. Cette zone doit être toujours propre et sèche. Servez-vous d'un coton-tige imbibé de produit à vitre Windex® pour nettoyer délicatement les lentilles des LED et des photodiodes. N'utilisez pas d'alcool, car une fois sec, ce dernier laisse un fin résidu sur les lentilles.

Enlever les tâches engendrées par l'utilisation quotidienne sur l'écran tactile avec la lingette en tissu (code 3580-WIPE). Utilisez un chiffon imbibé d'alcool pour un nettoyage plus intensif lorsque nécessaire. N'utilisez pas le produit nettoyant Windex®, ni aucun autre produit semblable, sur l'écran tactile.

RÉPARATIONS

Si vous devez renvoyer le photomètre pour réparation ou révision, emballez-le avec précaution dans un contenant approprié dont le matériau est adapté. Vous devez obtenir un numéro d'autorisation de retour auprès de LaMotte Company en appelant au 800-344-3100, ext. 3 (États-Unis uniquement) ou au 410-778-3100, ext. 3, par fax au 410-

778-6394, ou en envoyant un courriel à softwaresupport@lamotte.com. Généralement, les problèmes peuvent être résolus par téléphone ou par courriel. S'il est nécessaire de renvoyer le photomètre, joignez-y une lettre contenant le numéro d'autorisation de retour, le numéro de série du photomètre, une brève description du problème et vos coordonnées, y compris vos numéros de téléphone et de fax. Ces informations permettront au service technique d'effectuer les réparations plus efficacement.

ÉLIMINATION DU PHOTOMÈTRE

Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

Des ressources naturelles ont été utilisées pour la production de cet équipement. Cet équipement peut contenir des matériaux dangereux pour la santé et l'environnement. Pour éviter de nuire à l'environnement et aux ressources naturelles, il est recommandé d'employer les systèmes de reprise appropriés. Le symbole de poubelle sur roues barrée d'une croix apposé sur le photomètre encourage à utiliser ces systèmes lors de l'élimination de cet équipement.

Les systèmes de reprise permettent aux matériaux d'être réutilisés ou recyclés d'une manière qui ne soit pas nocive à l'environnement. Pour obtenir davantage d'informations sur les systèmes de collecte, de réutilisation et de recyclage approuvés, contactez les autorités locales ou régionales responsables des déchets ou les services de recyclage. N'incinérez pas l'équipement.

ÉLIMINATION DU DISQUE

Les disques ne peuvent pas être réutilisés. Au fil du temps, l'eau dans les disques utilisés s'évaporera. Les disques peuvent être recyclés. Avertissement : Pour le recyclage, informez-vous auprès des autorités locales. Certains États peuvent exiger que le plastique ne présente aucun résidu chimique ou ne sont peut-être pas en mesure d'accepter les déchets plastiques contenant des billes de mélange en acier inoxydable. Les disques utilisés peuvent être retournés, aux frais du client, à l'entreprise LaMotte pour recyclage.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

EMBALLAGE ET RETOURS

Le personnel de LaMotte Company possède une grande expérience en emballage et garantit une protection adéquate contre les dangers usuels du transport de marchandise. Une fois que le produit a quitté l'usine, l'entière responsabilité de sa livraison en toute sécurité est prise en charge par l'entreprise de transport. Les réclamations pour endommagement doivent être directement déposées auprès de l'entreprise de transport afin de recevoir une compensation pour les biens endommagés. Si vous devez renvoyer l'instrument pour réparation ou entretien, emballez-le avec précaution dans un contenant approprié dont le matériau d'emballage est adapté. Vous devez obtenir un numéro d'autorisation de retour auprès de LaMotte Company en appelant au 1-800-344-3100 ou au 1-410-778-3100, ext. 3, ou en envoyant un courriel à softwaresupport@lamotte.com. Joignez au colis une lettre contenant le numéro d'autorisation et une description du type de problème rencontré. Ces informations précieuses permettront au service technique d'effectuer les réparations plus efficacement.

PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES

Consultez le mode d'emploi avant toute tentative de configuration ou d'utilisation de l'instrument. Dans le cas contraire, vous risqueriez de vous blesser ou d'endommager le photomètre. Le WaterLink® Spin Touch™ ne doit être ni stocké ni utilisé dans un environnement humide ou excessivement corrosif. Veillez à ne pas laisser d'eau ni de réactifs pénétrer dans la chambre du photomètre. N'insérez aucun disque humide dans la chambre du photomètre.

MESURES DE SÉCURITÉ

Avant toute utilisation, consultez les mesures de sécurité inscrites sur les étiquettes des récipients et des emballages contenant les réactifs. Des fiches de données de sécurité sont disponibles (SDS) sur le site www.lamotte.com. En cas d'urgence, des informations supplémentaires sur tous les réactifs LaMotte sont disponibles 24 h/24 auprès du Centre national antipoison au 1-800-222-1222 ou au numéro d'urgence ChemTel 1-800-255-3924 (USA, Canada, Puerto Rico). Pour les pays en dehors de l'Amérique du Nord, appelez le 813-248-0585 en PCV.

Assurez-vous que la protection de l'équipement n'est pas compromise. N'installez et n'utilisez jamais l'équipement d'une façon qui ne soit pas indiquée dans le manuel.

LIMITES DE RESPONSABILITÉ

En aucun cas, LaMotte Company ne saurait être tenue pour responsable en cas de décès, de perte de propriété, de perte de profits ou de tout autre dommage engendré par l'utilisation ou l'utilisation impropre de ses produits.

CONFORMITÉ CE

Le photomètre WaterLink® Spin Touch™ a été testé de façon indépendante et a reçu la marque de conformité européenne CE relative à la compatibilité électromagnétique et à la sécurité. Pour consulter les certificats de conformité, accédez au site Web de LaMotte : **www.lamotte.com**.

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des réglementations de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut provoquer aucune interférence nuisible et (2) cet appareil doit accepter toute autre interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré.

Remarque : Ce matériel a été testé et déclaré conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe B, conformément à la Partie 15 des réglementations de la FCC. Ces limites ont pour objectif de fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles quand l'appareil est utilisé dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise et émet de l'énergie d'ondes radio et peut, en cas d'installation ou d'utilisation non conforme au mode d'emploi, engendrer des interférences nuisibles au niveau des communications radio. Toutefois, il n'est pas garanti qu'aucune interférence ne se produise dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de corriger cette interférence à l'aide des mesures suivantes :

- Modifier l'orientation de l'antenne réceptrice ou la déplacer.
- Augmenter la distance séparant l'équipement du récepteur.
- Brancher l'appareil sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Contacter le revendeur ou un technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.

CERTIFICATION NSF

La marque de certification NSF/ANSI 50 sur un instrument d'analyse de la qualité de l'eau utilisé dans des eaux de plaisance, comme les piscines et spas, indique que le produit a été examiné par NSF International et certifié conforme aux normes américaines applicables en matière de conception et de performance de produit. NSF teste et reteste des produits pour confirmer qu'ils sont conformes à toutes les exigences de certification en matière de performance, de précision et de plage de fonctionnement. Les niveaux de certification sont L1, L2 et L3, L1 étant le meilleur niveau. Accédez à **www.nsf.org** pour plus d'informations.

Paramètre testé	Application	Plage certifiée NSF	Niveau NSF Précision/ Général
pH	Piscine	6,4–8,6	L1
	Spa/Jacuzzi	6,4-8,6	L1
Chlore libre	Piscine	0–15 ppm	L1
	Spa/Jacuzzi	0–7 ppm	L1
Chlore, combiné	Piscine	0-1 ppm	L1
	Spa/Jacuzzi	0-1 ppm	L1
Acide cyanurique	Piscine	5–50 ppm	L1

Autres paramètres non évalués par NSF.

Accédez à **www.nsf.org** pour obtenir la liste actuelle des produits LaMotte certifiés NSF.

Reportez-vous aux descriptions des disques (page 66) pour les disques certifiés NSF.

GARANTIE

LaMotte Company garantit que cet instrument est exempt de défauts matériaux et de fabrication pendant 2 ans à partir de la date d'expédition. S'il s'avérait nécessaire de renvoyer l'instrument au service technique pendant ou au-delà de la période de garantie, contactez notre service technique au 1-800-344-3100 ou 1-410-778-3100, ext. 3 ou par courriel à softwaresupport@lamotte.com afin d'obtenir un numéro d'autorisation de retour ou accédez au site Web www.lamotte.com pour obtenir de l'aide relative au dépannage. L'expéditeur est responsable des frais d'envoi, du transport, de l'assurance et de l'emballage adéquat du produit afin que ce dernier soit protégé contre les dommages qui pourraient survenir durant le transport. La garantie ne s'applique pas aux défauts résultant de l'action de l'utilisateur, telle qu'une utilisation impropre, un branchement incorrect, un fonctionnement hors spécifications, un entretien ou une réparation inappropriés, ou une modification non autorisée. LaMotte Company décline expressément toute garantie implicite de qualité marchande ou de convenance à une fin particulière et ne pourra en aucun cas être tenue pour responsable de tout dommage consécutif, accessoire, indirect ou direct. La responsabilité totale de LaMotte Company est limitée à la réparation et au remplacement du produit. La garantie énoncée ci-avant est inclusive et aucune autre garantie, écrite ou orale, n'est expresse ou implicite.

Pour inscrire votre photomètre auprès du service technique LaMotte accédez à **www.lamotte.com** et cliquez sur SUPPORT dans la barre de navigation.

Numéro de série _____

Water Testing Leader Since 1919
Líder en análisis del agua desde 1919
Leader en analyse d'eau depuis 1919

LaMotte Company

PO Box 329
Chestertown, MD 21620 USA
410-778-3100

www.waterlinkspintouch.com

Compatible with iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPad Air 2, iPad Air, iPad mini 3, iPad mini 2, iPad mini, and iPad (4th generation).

Compatible with Android devices.

WaterLink® and DataMate® are registered trademarks of LaMotte Company.

Disk US Patent No. 8,734,734
FCI US Patent No. 8,987,000
FCI EU Patent No. EP2784503 A1
TCI US Patent No. 8,993,337

Compatible con iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPad Air 2, iPad Air, iPad mini 3, iPad mini 2, iPad mini y iPad (4.ª generación).

Compatible con dispositivos Android.

WaterLink® y DataMate® son marcas registradas de LaMotte Company.

Patente US del disco n.º 8.734.734
Patente US del FCI n.º 8.987.000
Patente UE del FCI n.º EP2784503 A1
Patente US del TCI n.º 8.993.337

Compatible avec les appareils iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPad Air 2, iPad Air, iPad mini 3, iPad mini 2, iPad mini et iPad 4e génération.

Compatible avec les appareils Android.

WaterLink® et DataMate® sont des marques enregistrées de LaMotte Company.

Brevet de disque USA n° 8 734 734
Brevet FCI USA n° 8 987 000
Brevet FCI UE n° EP2784503 A1
Brevet TCI USA n° 8 993 337

3580-MN 10.10.18 EN_SP_FR